



Le nouvel **iPhone 5** s'est vendu à 5 millions d'exemplaires *Page B 3*



La voix de **Trintignant** sur les mots de trois poètes libertaires *Page B 8*

# ÉCONOMIE

CAHIER B · LE DEVOIR · LE MARDI 25 SEPTEMBRE 2012

## Le casse-tête financier se complique encore

Pauline Marois devra composer avec une croissance au ralenti, mais elle garde le cap sur l'équilibre budgétaire à atteindre en 2013-2014



ROBERT DUTRISAC  
à Québec

Une croissance économique plus faible que prévu fait gonfler l'impasse financière à laquelle fait face le gouvernement Marois et qui dépasse désormais le milliard.

L'Institut de la statistique du Québec (ISQ) a publié lundi les données sur la croissance économique au Québec au deuxième trimestre de l'année. Elle s'est établie à 0,8% sur une base annualisée. Pour le premier semestre de l'année, cette croissance n'a été que de 0,6%. Or le dernier budget présenté par Raymond Bachand tablait sur une croissance annuelle de 1,5%, une moyenne des prévisions des économistes des institutions financières.

Tout écart de 1 point entre la croissance réelle et la prévision sur laquelle est basé le budget signifie un manque à gagner d'environ un demi-milliard. L'écart actuel laisse entrevoir une impasse financière qui pourrait se situer entre 300 et 450 millions par rapport au budget 2012-2013.

Cette somme s'ajoute au dépassement dans les dépenses du gouvernement de l'ordre de 800 millions que Raymond Bachand a révélé il y a dix jours. La première ministre, Pauline Marois, a même indiqué jeudi dernier que le dépassement des dépenses dans les ministères était supérieur à cette somme, sans donner de détails.

Selon l'économiste de l'ISQ Richard Barbeau, il est pratiquement impossible que la croissance économique rejoigne d'ici la fin de l'année les prévisions budgétaires. « Ça prendrait un miracle », a-t-il dit.

Les économistes des institutions financières ont tous revu à la baisse leurs prévisions pour le Québec. Ainsi, l'économiste principal de la Banque Nationale, Marc Pinsonneault, a ramené la prévision de croissance à 0,9% pour l'année. Et encore faut-il que l'économie reprenne du mieux au cours des deux derniers trimestres. « Ce n'est pas sûr », estime l'économiste. Il suffirait que les entreprises diminuent leurs stocks pour que la situation se détériore. « On se croise les doigts. C'est du domaine du faisable, mais c'est une prévision avec un risque de révision à la baisse. »



Nicolas Marceau

La première ministre Pauline Marois a pris rapidement des décisions ayant des incidences budgétaires importantes. Elle savait déjà que le gouvernement précédent lui laissait un trou de 800 millions, mais, lundi, les nouvelles données sur la croissance ont montré que le fossé s'élargissait encore, peut-être jusqu'à 450 millions.

JACQUES NADEAU LE DEVOIR

**0,8%**

La croissance au Québec au deuxième trimestre sur une base annualisée est, pour le moment du moins, bien inférieure à la prévision sur laquelle Raymond Bachand avait fondé son budget.

**800**

millions, c'est le montant que le ministre libéral des Finances a dit qu'il manquait pour boucler le budget pour l'année en cours. Mais ce chiffre est modéré, s'il faut en croire le gouvernement Marois.

**450**

millions, c'est le montant supplémentaire que le nouveau ministre des Finances, Nicolas Marceau, pourrait devoir trouver pour terminer l'exercice financier si la croissance n'est pas au rendez-vous.

VOIR PAGE B 2 : CASSE-TÊTE

## Le Québec continuera d'afficher une croissance plus faible que la moyenne canadienne

FRANÇOIS DESJARDINS

L'activité économique québécoise devrait augmenter de 1,3% en 2012 et à peine plus l'an prochain, croit la Banque de Montréal en prédisant par ailleurs une croissance de 2% pour l'économie canadienne dans son ensemble.

De passage à Montréal lundi, l'économiste en chef adjoint de l'établissement a rappelé que l'économie canadienne continue d'être marquée par un clivage entre les provinces de l'est et celles de l'ouest, où l'abondance d'hydrocarbures continue de stimuler l'emploi et l'investissement.

« Cet écart, ça va être le cas pendant des années encore », a dit Doug Porter lors d'un entretien avec la presse économique à l'issue d'une allocution aux clients de la Banque de Montréal. « Il faudrait chercher des façons d'aider le secteur manufacturier [des provinces de l'est] à s'adapter le plus possible à la formation des travailleurs qui veulent dénicher des emplois là où ils se trouvent, et abolir les barrières commerciales entre les provinces. »

La Banque de Montréal a abaissé ses prévisions de 2012 au cours des derniers mois. Lorsque le ministre Raymond Bachand a déposé son budget, au mois de mars, elle prévoyait une croissance de 1,6% pour l'année.

Pour l'année 2013, elle s'attend maintenant à une croissance québécoise de 1,5%, comparativement à 1,9% pour l'Ontario, 2,9% pour l'Alberta, 2,4% pour la Colombie-Britannique et 2% pour l'ensemble des provinces.

Au chapitre de l'emploi, selon les documents prévisionnels de la Banque, ses économistes prévoient une croissance du marché de l'emploi de seulement 0,3% cette année et 0,7% en 2013, comparativement à 1% pour le Canada dans son ensemble.

M. Porter a toutefois fait état d'une révision à la hausse pour la croissance économique des



Doug Porter, économiste en chef à la BMO

États-Unis, principal partenaire commercial du Canada. Bon an mal an, plus de 70% des exportations canadiennes prennent la route des États-Unis.

### La crise américaine

En cette année électorale, les Américains sont aux prises avec une économie qui peine à redécoller de son état post-crise, avec des finances publiques en piètre état, tant à Washington que dans les États et certaines villes, et avec un nombre record de personnes qui se

trouvent au chômage depuis plus de six mois.

« On est un peu plus optimistes qu'avant, bien que cet optimisme soit contenu », a dit M. Porter. On a fait passer notre prévision annuelle de 2,3%, par rapport à 2%. Ça n'a pas l'air majeur, mais la Réserve fédérale américaine a pris de nouvelles mesures plus agressives que prévu alors qu'en Europe, on a aussi l'impression que les décideurs ont commencé à reprendre le contrôle sur un certain nombre de choses et à réduire le risque. »

La crise de la dette souveraine en Europe, marquée par la difficulté de certains pays à se refinancer à coût raisonnable, continue d'être le plus grand risque de manière générale, a dit M. Porter, mais il ne faudrait pas détourner le regard de ce qui se passe à Washington.

L'impasse budgétaire, caractérisée notamment par les profondes divergences d'opinions entre les camps démocrate et républicain, « va retenir l'attention des marchés pour au moins quelques mois » d'ici le début de 2013.

Prêtons-nous suffisamment d'attention à ce conflit d'impasse budgétaire? « Pour l'instant, probablement pas », a dit M. Porter. Les Américains essaient de tout faire en même temps. Et en plus, on va vite arriver au relèvement automatique du plafond de la dette, ce qui va influencer le débat. »

En 2011, l'affrontement entre les deux camps, lors duquel les républicains avaient profité du relèvement du plafond de la dette pour faire des demandes de compressions budgétaires, s'était soldé par une décade controversée de la part de l'agence Standard & Poor's au sujet de la qualité du crédit américain.

« Il n'y a pas de raison de paniquer, mais ça devrait être le point focal des décideurs et des gens qui élaborent les politiques ici au Canada », a-t-il ajouté.

Le Devoir

## Le ralentissement immobilier s'étend à tout le Canada

GÉRARD BÉRUBÉ

Le resserrement des règles hypothécaires en juillet fait sentir ses effets. Le Conference Board du Canada observe un ralentissement généralisé du marché immobilier en août, avec un recul des ventes de 5% ou plus dans 16 des 28 grands marchés visités.

Auparavant limité aux poches de surchauffe de l'Ouest canadien, le recul des ventes immobilières au Canada s'est généralisé le mois dernier. Les nouvelles inscriptions ont également reculé dans la majorité des grands marchés en réaction à des conditions de marché moins favorables. Ces observations du Conference Board du Canada ne sont pas étrangères au resserrement des règles hypothécaires annoncé par le ministre fédéral des Finances Jim Flaherty, en vigueur depuis le 9 juillet.

Selon un rapport de l'organisme de réflexion, les ventes de maison existantes étaient en recul entre juillet et août dans 21 des 28 grands marchés métropolitains, 16 d'entre eux affichant des baisses de 5% ou plus. Ces données s'ajoutent à celles de l'Association canadienne de l'immeuble dévoilées la semaine dernière, qui faisaient ressortir un repli des ventes de maisons existantes de 5,8% entre juillet et août, et de 8,9% par rapport à août 2011. Dans la grande région de Toronto, les ventes de maisons existantes étaient en déclin de 12,5% sur un an en août. À Vancouver, les ventes ont chuté de 30,7%.

En juin dernier, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, répondait à l'inquiétude de la Banque du Canada devant l'endettement record des ménages canadiens en modifiant les règles hypothécaires pour une quatrième fois

VOIR PAGE B 2 : CANADA

# MARCHÉS BOURSIERS



### LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %	Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
<b>S&amp;P TSX</b>	145 955	<b>12 313,54</b>	-70,06	-0,6	<b>Matériaux</b>	60 378	<b>344,09</b>	-9,25	-2,6
<b>S&amp;P TX20</b>	57 426	<b>603,07</b>	-11,27	-1,8	<b>Immobilier</b>	3 811	<b>231,24</b>	+0,81	0,4
<b>S&amp;P TX60</b>	70 318	<b>703,30</b>	-3,03	-0,4	<b>Télécoms</b>	3 083	<b>107,23</b>	+0,65	0,6
<b>S&amp;P TX60 Cap.</b>	70 318	<b>777,71</b>	-3,35	-0,4	<b>Serv. collect.</b>	2 324	<b>219,85</b>	-0,80	-0,4
<b>Cons. de base</b>	5 238	<b>226,52</b>	+1,09	0,5	<b>Métaux/minerais</b>	8 076	<b>905,35</b>	-10,56	-1,2
<b>Cons. discrét.</b>	4 776	<b>92,63</b>	-0,41	-0,4					
<b>Énergie</b>	32 380	<b>263,57</b>	-3,30	-1,2					
<b>Finance</b>	15 136	<b>180,99</b>	+0,71	0,4					
<b>Aurifère</b>	75 712	<b>343,10</b>	-10,04	-2,8					
<b>Santé</b>	1 162	<b>65,84</b>	+0,47	0,7					
<b>Tech. de l'info</b>	3 443	<b>22,89</b>	-0,03	-0,1					
<b>Industrie</b>	7 048	<b>114,61</b>	+0,83	0,7					

### TSX CROISSANCE

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
<b>TSX Venture</b>	82 750	<b>1 333,46</b>	-12,26	-0,9

Consultez toutes les cotes boursières sur [www.vmdconseil.ca](http://www.vmdconseil.ca)

**HIER À LA BOURSE: Toronto a été tirée vers le bas** par les prix des matières premières, les inquiétudes entourant l'économie européenne ayant repris l'avant-scène de l'actualité financière. Les investisseurs se demandent si l'Espagne fera appel au nouveau programme de sauvetage européen.

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------	-----------------	------------------

### CONSUMMATION DISCRÉTIONNAIRE ET DE BASE

<b>Allim. Couche-Tard</b>	ATD.B	<b>45,01</b>	0,26	0,58	<b>324</b>	27,67	51,18
<b>Astral Media</b>	ACM.A	<b>47,99</b>	-0,06	-0,12	<b>153</b>	31,80	49,29
<b>Canadian Tire</b>	CTC.A	<b>71,95</b>	-1,05	-1,44	<b>187</b>	54,00	73,46
<b>Cogeco</b>	CCA	<b>37,00</b>	-0,25	-0,67	<b>24</b>	34,45	54,28
<b>Corus</b>	CJR.B	<b>22,50</b>	0,24	1,08	<b>120</b>	18,18	24,98
<b>Jean Coutu</b>	PJC.A	<b>14,25</b>	0,01	0,07	<b>223</b>	11,26	15,84
<b>Loblaw</b>	L	<b>33,27</b>	-0,19	-0,57	<b>963</b>	31,11	39,67
<b>Magna</b>	MG	<b>43,52</b>	-0,92	-2,07	<b>590</b>	31,91	48,99
<b>Metro</b>	MRU	<b>57,50</b>	0,50	0,88	<b>330</b>	43,76	59,68
<b>Quebecor</b>	QBR.B	<b>33,15</b>	0,26	0,79	<b>157</b>	31,20	40,35
<b>Rona</b>	RON	<b>11,32</b>	0,36	3,28	<b>317</b>	8,64	14,49
<b>Saputo</b>	SAP	<b>41,85</b>	0,82	2,00	<b>534</b>	37,28	46,36
<b>Shaw</b>	SJR.B	<b>20,10</b>	0,00	0,00	<b>556</b>	18,93	21,71
<b>Shoppers Drug Mart</b>	SC	<b>41,04</b>	0,21	0,51	<b>706</b>	39,30	44,44
<b>Tim Hortons</b>	TH	<b>50,54</b>	0,21	0,42	<b>349</b>	47,36	57,91
<b>Transat A.T.</b>	TRZ.B	<b>5,61</b>	0,01	0,18	<b>301</b>	2,79	7,74
<b>Yellow Media</b>	YLO	<b>0,06</b>	-0,00	-7,69	<b>411</b>	0,02	0,64

### ÉNERGIE

<b> Cameco</b>	CCO	<b>20,52</b>	-0,17	-0,82	<b>660</b>	17,25	26,43
<b> Canadian Natural</b>	CNQ	<b>31,48</b>	-0,76	-2,36	<b>1 638</b>	25,58	41,12
<b> Canadian Oil Sands</b>	COS	<b>21,20</b>	-0,05	-0,24	<b>899</b>	18,17	25,19
<b> Enbridge</b>	ENB	<b>38,15</b>	-0,04	-0,10	<b>741</b>	31,12	42,23
<b> EnCana</b>	ECA	<b>21,88</b>	-0,57	-2,54	<b>1 262</b>	17,25	23,11
<b> Enerplus</b>	ERF	<b>16,30</b>	-0,38	-2,28	<b>458</b>	11,67	29,39
<b> Nexen</b>	NXY	<b>24,77</b>	0,19	0,77	<b>609</b>	14,20	26,70
<b> Pengrowth Energy</b>	PGF	<b>6,88</b>	-0,12	-1,71	<b>516</b>	5,92	11,36
<b> Pétrolière Impériale</b>	IMO	<b>46,15</b>	0,16	0,35	<b>395</b>	34,15	49,26
<b> Suncor Energy</b>	SU	<b>32,77</b>	-0,22	-0,67	<b>2 319</b>	23,97	37,28
<b> Talisman Energy</b>	TLM	<b>13,42</b>	-0,20	-1,47	<b>2 808</b>	9,72	14,90
<b> TransCanada</b>	TRP	<b>44,95</b>	0,09	0,20	<b>1 383</b>	39,25	46,29

### FINANCIÈRES

<b> B. CIBC</b>	CM	<b>77,91</b>	0,65	0,84	<b>1 538</b>	68,15	78,29
<b> B. de Montréal</b>	BMO	<b>57,14</b>	-0,05	-0,09	<b>945</b>	53,15	61,29
<b> B. Laurentienne</b>	LB	<b>46,13</b>	0,12	0,26	<b>29</b>	40,66	48,68
<b> B. Nationale</b>	NA	<b>74,89</b>	0,04	0,05	<b>739</b>	63,27	81,27
<b> B. Royale</b>	RY	<b>56,17</b>	0,18	0,32	<b>1 630</b>	43,30	59,13
<b> B. Scotia</b>	BNS	<b>54,18</b>	0,15	0,28	<b>1 942</b>	47,54	57,17
<b> B. TD</b>	TD	<b>82,11</b>	0,35	0,43	<b>1 216</b>	68,13	85,85
<b> Brookfield Asset</b>	BAM.A	<b>34,20</b>	-0,09	-0,26	<b>596</b>	25,91	35,35
<b> Cominar Real</b>	CUF.UN	<b>23,91</b>	0,05	0,21	<b>319</b>	20,14	25,46
<b> Corp. Fin. Power</b>	PWF	<b>25,95</b>	0,20	0,78	<b>1 271</b>	23,62	30,15
<b> Fin. Manuvie</b>	MFC	<b>11,91</b>	0,14	1,19	<b>2 187</b>	10,18	14,07
<b> Fin. Sun Life</b>	SLF	<b>23,11</b>	-0,03	-0,13	<b>1 349</b>	17,92	26,58
<b> Great-West Lifeco</b>	GWO	<b>22,28</b>	0,13	0,59	<b>211</b>	19,15	25,28
<b> Industrielle All.</b>	IAG	<b>27,72</b>	-0,32	-1,14	<b>105</b>	20,55	33,52
<b> Power Corporation</b>	POW	<b>24,07</b>	0,02	0,08	<b>429</b>	20,95	27,42
<b> TMX</b>	X	<b>50,01</b>	-0,99	-1,94	<b>127</b>	38,75	51,00

### INDUSTRIELLES

<b> Air Canada</b>	AC.B	<b>1,28</b>	0,00	0,00	<b>1 139</b>	0,78	1,49
<b> Bombardier</b>	BBD.B	<b>3,71</b>	0,00	0,00	<b>1 987</b>	3,30	4,93
<b> CAE</b>	CAE	<b>10,51</b>	-0,04	-0,38	<b>416</b>	9,03	11,24
<b> Canadien Pacifique</b>	CP	<b>82,40</b>	2,37	2,96	<b>503</b>	47,58	85,66
<b> Chemin de fer CN</b>	CNR	<b>87,44</b>	1,42	1,65	<b>951</b>	66,35	92,20
<b> SNC-Lavalin</b>	SNC	<b>38,21</b>	0,28	0,74	<b>267</b>	34,36	55,95
<b> Transcontinental</b>	TCLA	<b>8,45</b>	-0,21	-2,42	<b>111</b>	7,97	13,37
<b> TransForce</b>	TFI	<b>17,75</b>	0,22	1,25	<b>266</b>	9,76	19,14

### MATÉRIAUX

<b> Agrium</b>	AGU	<b>99,46</b>	0,25	0,25	<b>529</b>	63,93	102,71
<b> Barrick Gold</b>	ABX	<b>40,45</b>	-1,17	-2,81	<b>3 155</b>	31,18	54,05
<b> Goldcorp</b>	G	<b>44,08</b>	-1,68	-3,67	<b>2 792</b>	32,34	55,00
<b> Kinross Gold</b>	K	<b>9,74</b>	-0,37	-3,66	<b>3 242</b>	7,15	16,27
<b> Mines Agnico-Eagle</b>	AEM	<b>49,31</b>	-1,35	-2,66	<b>708</b>	31,50	65,49
<b> Potash</b>	POT	<b>42,75</b>	-0,13	-0,30	<b>1 434</b>	38,31	51,60
<b> Teck Resources</b>	TCK.B	<b>29,48</b>	-0,59	-1,96	<b>1 308</b>	26,02	44,00

### SERVICES PUBLICS

<b> Fortis</b>	FTS	<b>33,09</b>	0,04	0,12	<b>214</b>	31,32	34,98
<b> TransAlta</b>	TA	<b>14,88</b>	-0,42	-2,75	<b>687</b>	13,96	23,42

### TECHNOLOGIE

<b> CGI</b>	GIB.A	<b>26,85</b>	0,28	1,05	<b>428</b>	17,88	27,00
<b> Research In Motion</b>	RIM	<b>6,18</b>	-0,07	-1,12	<b>2 239</b>	6,18	25,65

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

<b> BCE</b>	BCE	<b>42,87</b>	0,20	0,47	<b>1 398</b>	38,02	45,28
<b> Bell Alliant</b>	BA	<b>26,73</b>	0,01	0,04	<b>367</b>	24,41	28,85
<b> Rogers</b>	RCL.B	<b>39,57</b>	0,25	0,64	<b>702</b>	34,34	41,19
<b> Telus</b>	T	<b>62,02</b>	0,84	1,37	<b>529</b>	50,00	65,39

### FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

<b> iShares DEX</b>	XBB	<b>31,43</b>	0,03	0,10	<b>215</b>	30,44	31,86
<b> iShares MSCI</b>	XEM	<b>23,09</b>	0,00	0,00	<b>14</b>	20,10	25,02
<b> iShares MSCI EMU</b>	EZU	<b>31,29</b>	-0,21	-0,67	<b>771</b>	24,77	33,47
<b> iShares S&amp;P 500</b>	XSP	<b>16,66</b>	-0,02	-0,12	<b>167</b>	12,31	16,84
<b> iShares S&amp;P/TSX</b>	XIC	<b>19,36</b>	-0,14	-0,72	<b>770</b>	17,10	20,22



### INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermeture	var. pts	var. %
<b>INDICE QUÉBÉCOIS IQ30</b>	<b>1382,93</b>	+2,02	+0,15
<b>INDICE QUÉBÉCOIS IQ120</b>	<b>1410,21</b>	+0,45	+0,03

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------	-----------------	------------------

### LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

<b> iShares S&amp;P/TSX</b>	XIU	<b>17,60</b>	-0,10	-0,56	<b>5 957</b>	15,61	18,32
<b> Kinross Gold</b>	K	<b>9,74</b>	-0,37	-3,66	<b>3 242</b>	7,15	16,27
<b> Barrick Gold</b>	ABX	<b>40,45</b>	-1,17	-2,81	<b>3 155</b>	31,18	54,05
<b> Talisman Energy</b>	TLM	<b>13,42</b>	-0,20	-1,47	<b>2 808</b>	9,72	14,90
<b> Yamana Gold</b>	YRI	<b>18,30</b>	-0,57	-3,02	<b>2 804</b>	12,76	19,16
<b> Goldcorp</b>	G	<b>44,08</b>	-1,68	-3,67	<b>2 792</b>	32,34	55,00
<b> Crescent Point</b>	CPG	<b>44,76</b>	-0,94	-2,06	<b>2 515</b>	35,51	47,30
<b> Suncor Energy</b>	SU	<b>32,77</b>	-0,22	-0,67	<b>2 319</b>	23,97	37,28
<b> Research In Motion</b>	RIM	<b>6,18</b>	-0,07	-1,12	<b>2 239</b>	6,18	25,65
<b> Fin. Manuvie</b>	MFC	<b>11,91</b>	0,14	1,19	<b>2 187</b>	10,18	14,07

### LES GAGNANTS EN %

<b> Fa Ca Mt Cv Cl A</b>	MXF.A	<b>7,36</b>	0,91	14,11	<b>0</b>	6,24	9,14
<b> Metalore Resources</b>	MET	<b>4,00</b>	0,30	8,11	<b>3</b>	2,99	6,00
<b> International</b>	IMZ	<b>5,40</b>	0,39	7,78	<b>105</b>	4,01	7,45
<b> QLT</b>	QLT	<b>7,97</b>	0,56	7,56	<b>86</b>	6,13	8,62
<b> Tdb Split</b>	XTD	<b>3,90</b>	0,24	6,56	<b>1</b>	2,5	

# ÉCONOMIE



MARIO TAMA AGENCE FRANCE-PRESSE

À New York, un homme utilise son iPhone pour photographier la queue qui fait la file devant un magasin Apple, vendredi, au premier jour de la vente de l'iPhone 5.

5 MILLIONS D'IPHONE VENDUS

## Apple est en rupture de stock

Les analystes tablaient pourtant sur des ventes beaucoup plus élevées

Le groupe informatique Apple a annoncé lundi avoir déjà vendu plus de 5 millions d'exemplaires de son nouveau téléphone iPhone 5, dépassant toutefois les attentes de certains analystes et inquiétant sur sa capacité à répondre à la demande.

Le directeur général du groupe à la pomme, Tim Cook, a évoqué dans un communiqué une demande «incroyable» pour le nouvel appareil.

Arrivé vendredi en magasins dans 9 pays dont la France, les États-Unis et le Canada, il a dépassé le modèle précédent qui s'était vendu durant le premier week-end à 4 millions d'unités dans sept pays.

«C'est un cas classique d'attentes à court terme perdant le sens des réalités», jugent les analystes de la société de courtage Sterne Agee, rappelant que certains tablaient sur des ventes atteignant jusqu'à 10 millions d'exemplaires dans les premiers jours. Le chiffre de 5 millions est «inférieur à nos attentes», qui étaient pourtant «dans le bas de la fourchette» espérée par le marché, relève Brian White, analyste chez Topeka Capital Market. Pour lui, c'est «largement dû à la demande disponible, et au fait que la plupart des consommateurs ont choisi

de pré-commander l'appareil» sur Internet.

Plus de deux millions de pré-commandes avaient été enregistrées sur les premières 24 heures, obligeant Apple à repousser une partie des livraisons à octobre. «Nous avons épuisé notre stock initial», a reconnu lundi Tim Cook, assurant toutefois que «les magasins continuaient de recevoir des livraisons régulièrement et [que] les consommateurs pouvaient continuer à commander en ligne. Nous apprécions la patience de chacun et travaillons dur pour fabriquer suffisamment d'iPhone 5 pour tout le monde», a-t-il encore dit.

Les experts de la banque Barclays estiment que le groupe à la pomme «a du mal à répondre à la demande», déplorant des indications «vagues ou inexistantes» sur ses futures livraisons. Celles du départ étaient «très limitées», en particulier pour certains magasins autres que les Apple Stores ayant reçu «moins de 20 iPhone», relèvent-ils, jugeant que le groupe «est confronté à d'importantes contraintes de production», notamment pour ses écrans qui utilisent une nouvelle technologie.

Autre mauvaise nouvelle pour Apple, un de ses principaux sous-traitants, le groupe taïwanais Foxconn, a été obligé de fermer temporairement une de ses usines en Chine, à la suite

d'une rixe dimanche soir impliquant 2000 ouvriers. Foxconn avait été mis en cause dans le passé pour les mauvaises conditions de travail dans ses usines chinoises.

Et le lancement de l'iPhone 5 a aussi été assombri par les nombreux bugs du nouveau système de cartographie d'Apple, imposé avec son dernier système d'exploitation à la place d'un logiciel très populaire de son rival Google.

«Les inquiétudes au sujet des ventes initiales d'iPhone 5 et du logiciel de cartographie s'avèreront probablement exagérées à long terme», estime toutefois Barclays, pariant sur «une montée en puissance solide de la production [d'iPhone 5] et une disponibilité améliorée au quatrième trimestre».

«Nous continuons de penser que l'iPhone 5 va mettre beaucoup de pression sur ses concurrents», juge aussi Sterne Agee.

Plusieurs experts ont prédit que l'iPhone 5 serait le plus gros lancement de produit technologique de la saison, tablant sur 50 millions d'exemplaires vendus d'ici fin décembre.

L'iPhone sera commercialisé le 28 septembre dans 20 pays supplémentaires, dont la Belgique, l'Espagne et l'Italie, et la liste en comptera une centaine d'ici la fin d'année.

Agence France-Presse

## La Chine a perdu 20 milliardaires en un an

Le nombre de milliardaires en dollars a baissé en Chine pour la première fois en sept ans à cause des difficultés du secteur immobilier et de la baisse de l'indice boursier, selon le Hurun Report, une étude publiée annuellement.

Au total, 251 personnes en Chine détiennent cette année une fortune dépassant le milliard de dollars, soit 20 de moins qu'en 2011, a annoncé dans un communiqué l'éditeur du magazine Hurun spécialisé dans le luxe qui dresse chaque année la liste des 1000 Chinois les plus riches. Le magnat des boissons Zong Qinghou retrouve son titre d'homme le plus riche de Chine, qui lui avait été ravi l'an dernier par Liang Wengen, fondateur du fabricant d'engins de chantier Sany. Liang n'est plus cette année qu'à la cinquième place dans le classement de Hurun.

Les résultats de cette année montrent que les riches Chinois «ont perdu des plumes d'une manière significative», a estimé Rupert Hoogewerf, principal auteur du rapport. La croissance de l'économie chinoise, qui avait encore caracolé à 9,3% en 2011, est tombée au deuxième trimestre de cette année à 7,6%, son plus bas niveau en trois ans. Et selon les experts, la hausse du PIB devrait être encore inférieure au troisième trimestre.

Pour la première fois depuis que le Hurun Report a commencé à être publié en 1999, le secteur immobilier n'est plus la principale source de revenus des Chinois les plus riches, dépassé par la production manufacturière. L'expansion de l'immobilier est ralentie depuis plus de deux ans par les mesures prises Pékin pour empêcher la formation d'une bulle spéculative dans ce secteur. Plusieurs villes ont ainsi interdit l'achat d'un deuxième appartement aux particuliers, l'apport personnel pour obtenir un



MARK RALSTON AGENCE FRANCE-PRESSE

Zong Qinghou, le magnat des boissons, a retrouvé son titre d'homme le plus riche de Chine.

crédit a été augmenté et des taxes foncières ont été imposées en certains endroits.

Malgré la baisse du nombre de milliardaires, le rapport relève que la Chine a tout de même connu ces dernières années une augmentation vertigineuse du nombre de personnes très fortunées. Il y a six ans, le pays ne comptait ainsi

que 15 milliardaires. Et si la fortune moyenne des 1000 Chinois les plus riches a diminué cette année de 9% à 860 millions de dollars, cela représente encore près du double du chiffre de 2008, qui était de 439 millions de \$US.

Agence France-Presse

## Canaccord ferme la moitié de ses succursales au Canada

Toronto — La firme de services financiers Financière Canaccord fermera 16 succursales à travers le pays et réduira son nombre de conseillers dans les succursales restantes, qui seront concentrées dans les principales villes du pays.

Cette décision se traduira par la fermeture de la moitié des bureaux de Canaccord au pays. Le nombre exact d'employés touchés n'est pas connu.

L'entreprise, dont le siège social se trouve à Vancouver, a fait cette annonce depuis Toronto. Elle affichera des charges de 11,5 millions au deuxième trimestre pour éponger les coûts associés à ces mises à pied et à ces fermetures.

Canaccord a indiqué qu'elle comptera sur 180 équipes de conseillers en placement après cette réduction, sans toutefois préciser de combien d'employés elle disposera.

Canaccord a également annoncé, lundi, l'acquisition des activités de gestion du patrimoine de l'entreprise britannique Eden Financial.

La Presse canadienne

SUBVENTIONS À BOEING

## Bruxelles va s'assurer que les États-Unis se conforment au jugement de l'OMC

La Commission européenne a annoncé lundi qu'elle allait étudier la conformité des mesures prises par les États-Unis, qui viennent de retirer les subventions jugées illégales par l'OMC au constructeur aéronautique Boeing, dans le litige entre ce dernier et son concurrent Airbus.

«La Commission confirme qu'elle a reçu la notice de mise en conformité des États-Unis concernant le dossier Boeing», indique Bruxelles dans un communiqué. «Nous allons dès à présent étudier les mesures prises par les États-Unis pour s'assurer qu'ils ont fait le nécessaire pour mettre fin à ces subventions et à leurs effets pervers», a déclaré John Clancy, le porte-parole de la Commission en charge des dossiers liés au Commerce.

Le département américain du Commerce a indiqué dimanche qu'il avait retiré toutes les subventions jugées illégales par l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Boeing dans le litige entre ce dernier et son concurrent européen Airbus. Les États-Unis avaient jusqu'à dimanche pour se conformer à une décision de l'OMC du 23 mars.

Un long conflit commercial

Boeing et Airbus s'opposent depuis des années sur les aides publiques reçues dans la conception de nouveaux avions. En mars dernier, l'OMC avait confirmé que l'avionneur américain Boeing avait reçu «des milliards» de dollars de subventions illégales des États-Unis.

Dans ce dossier, les juges de l'OMC avaient estimé en 2011 — en première instance — que certaines de ces aides américaines constituaient des subventions contraires aux règles du commerce mondial. Les juges les avaient alors chiffrées à «au moins 5,3 milliards de dollars» pour la période 1989-2006.

Agence France-Presse

## WestJet conclut un accord de partage de codes avec British Airways

Calgary — WestJet a annoncé lundi le lancement d'un accord de partage de codes avec le transporteur aérien britannique British Airways qui permettra à British Airways de commercialiser et émettre des billets pour des vols opérés par WestJet. Le code «BA» sera placé sur des vols sélectionnés de WestJet au départ de Vancouver, Calgary et Toronto et à destination d'Ottawa, Edmonton et Victoria. Les réservations peuvent être effectuées directement chez British Airways ou par le biais d'une agence de voyages. Ceci est le huitième accord de partage de codes pour WestJet. Depuis septembre 2011, WestJet a mis en oeuvre des partages de codes avec American Airlines, Cathay Pacific, China Eastern Airlines, Delta Air Lines, Japan Airlines, KLM et Korean Air.

La Presse canadienne

# ÉCONOMIE

## GAZ Questerre misera sur l'Ouest

SYLVAIN LAROCQUE

Le grand patron de Questerre Energy, Michael Binnion, a assuré lundi que l'intention du gouvernement Marois d'interdire toute exploitation du gaz de schiste au Québec n'aurait pas nuire au plan d'affaires de la compagnie d'exploration.

Dans un communiqué, M. Binnion a indiqué que Questerre, qui possède plusieurs permis d'exploration gazière au Québec, allait miser sur ses autres actifs pétroliers et gaziers, situés dans l'Ouest canadien.

Il s'est tout de même dit déçu que la nouvelle ministre péquiste des Ressources naturelles, Martine Ouellet, ne croit pas en la sûreté des « techniques modernes » de forage.

Jeu de semaine, le lendemain de son assermentation, M<sup>me</sup> Ouellet a déclaré qu'elle ne voyait pas le jour où la fracturation hydraulique pourrait se faire de manière sécuritaire. Selon M. Binnion, ce point de vue est « ironique » puisque le Québec consomme chaque jour environ un demi-milliard de pieds cubes de gaz naturel produit dans l'Ouest du pays au moyen de cette « technologie éprouvée ».

Le dirigeant s'est dit « particulièrement déçu » de ce qu'il perçoit comme une tentative de la part de Martine Ouellet d'« exercer une influence indue » sur les résultats de l'évaluation environnementale stratégique en cours depuis l'année dernière. Il est allé jusqu'à inviter M<sup>me</sup> Ouellet à se rendre en Alberta afin de « voir comment le gaz naturel moderne est développé de manière sûre aujourd'hui ».

La ministre a répété lundi qu'il faut interdire l'exploration et l'exploitation du gaz de schiste pour l'avenir prévisible.

La Presse canadienne

# Les Canadiens ne craignent pas l'endettement

SUNNY FREEMAN  
à Toronto

Les Canadiens estiment pour la plupart que l'endettement est une stratégie financière viable, révèle un nouveau sondage à un moment où l'endettement des ménages atteint des niveaux sans précédent au pays.

L'enquête réalisée par Harris/Décima pour le compte de la firme Hoyes, Michalos & Associés démontre que neuf Canadiens sur dix n'hésiteraient pas à emprunter pour acquitter une obligation soudaine.

Quelque 55% des personnes questionnées ont dit être extrêmement confiantes ou très confiantes de pouvoir récolter 2000\$ en moins d'un mois, en cas de besoin. De plus, 92% des Canadiens ont affirmé qu'ils seraient prêts à emprunter pour obtenir cette somme.

Moins de la moitié des personnes — soit 45% — ont indiqué n'avoir jamais eu de problème d'endettement.

L'endettement des ménages canadiens se chiffre actuellement à 152% de leur revenu, et plusieurs hauts responsables ont prévenu les Canadiens de commencer à alléger le poids de leurs dettes avant que les taux d'intérêt ne recommencent à augmenter. Les résultats du sondage laissent toutefois croire que les consommateurs canadiens font la sourde oreille à ces avertissements.



RYAN REMIORS LA PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens semblent insensibles aux appels à la prudence en matière d'endettement.

« Il est inquiétant de voir que les Canadiens sont devenus complètement blasés face à la dette. Cela devient leur nouvelle norme et ils sont insensibles face à cette dangereuse tendance », a affirmé

Douglas Hoyes, syndic en matière de faillites chez Hoyes, Michalos & Associés.

« Pour plusieurs, l'utilisation de la dette pour non seulement faire de gros achats comme des voitures, mais aussi pour couvrir les dépenses

quotidiennes, est devenue chose courante », a-t-il ajouté.

Les consommateurs ont tiré profit des taux d'intérêt très peu élevés en vigueur depuis la récession de 2008-2009. En conséquence, ils sont couverts de dettes à faible coût.

Le taux directeur de la Banque du Canada — qui affecte les taux des prêts bancaires — demeure à 1%, niveau qui est le sien depuis septembre 2010.

La Presse canadienne

## L'Allemagne a de sérieux doutes sur le projet de fusion EADS/BAE

Le gouvernement allemand a de sérieux doutes sur le projet de fusion entre le groupe européen EADS et le Britannique BAE, notamment concernant les garanties de maintien des sites, selon un rapport du ministère allemand de l'Économie obtenu lundi.

Berlin critique notamment le fait qu'EADS, la maison mère d'Airbus, ne détiendrait que 60% du nouveau groupe en cas de fusion, selon ce rap-

port rédigé pour la commission des Affaires économiques du Bundestag, la chambre des députés, et dont l'AFP a eu copie.

Les garanties concernant le maintien des sites de production ne sont pas assez fermes, selon la même source, et les droits de veto des pays participants sont limités. En outre, l'achat prévu de la part du groupe Daimler dans EADS, via la banque publique alle-

mande KfW, va être rendu beaucoup plus difficile, voire retardé, selon les doutes énumérés dans ce rapport. Un porte-parole du ministère de l'Économie a affirmé qu'il s'agissait d'un « rapport technique » qui contient les questions récurrentes qui se posent avec ce projet de fusion et qui vont faire l'objet d'un examen.

Le patron d'EADS, Tom Enders, doit par ailleurs être en-

tendu mercredi par la commission des Affaires économiques du Bundestag pour répondre aux questions des députés sur le projet de fusion, selon le président de cette commission, Ernst Hinsken.

Le 12 septembre, EADS — mère du constructeur Airbus — et le Britannique BAE — fabricant de chars, navires, et porte-avions —, avaient révélé être en négociations pour fusionner et créer le numéro 1

mondial de l'aéronautique et de la défense, devant l'américain Boeing.

Selon les termes du projet, EADS détiendrait 60% du futur groupe, BAE 40%.

Une réunion des ministres de la défense allemand, britannique et français à Chypre destinée à élaborer une position commune face aux industriels doit se tenir mercredi ou jeudi.

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322  
Télocopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel :  
petitesannonces@ledevoir.com

### I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

### LES PETITES ANNONCES

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 17 H 00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télocopieur: 514-985-3340  
petitesannonces@ledevoir.com

Conditions de paiement : cartes de crédit

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**MÉTRO LAURIER**  
Boul St-Joseph, 2 x 5 1/2, salon double, 1 c.a.c., cuis. à l'arrière + pièce style solarium, Ent. l/s, 2<sup>e</sup>, avec petite terr. arr. 1295\$ chauffé, eau ch. incl., 3<sup>e</sup>, petite terr. toit, 1395\$ chauffé eau ch. incl. + de 1050pc. Normand 514 845-2781

**MONTREAL-EST**  
Grand 4 1/2 non chauffé, 3e étage, intercom, entrées lav./séch. Idéal pour personne tranquille Libre 1 nov. Références requises. Info: 514-645-4824

**NDG - Spacieux 3 et 4 1/2**  
805\$ - 1045\$ chauffés, électros. Pl. bois, vue parc, ensolleilé, poss. garage, balcon. 514 684-5993

### 171 HORS FRONTIÈRES À LOUER

**LAUDERDALE BY THE SEA**  
Magnifique condo situé sur le bord de la mer, 2 chambres à coucher avec 2 salles de bain complètes, cuisine, grand salon avec salle à manger. Disponible du 19 au 26 janvier. L'appartement est situé au rez-de-chaussée d'un complexe très sécuritaire, incluant piscine chauffée, tennis, bain sauna, bain tourbillon et plage. Photos disponibles sur demande. Prix demandé : 1500\$.  
Pour renseignements : Philippe 514-705-0707

### 307 LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion" achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal

bouquinerieduplateau.com  
Achetons à domicile. Collection de qualité : livres/BD/CD/DVD/33 trs. 799 est, Mont-Royal 514 523-5628

### 323 TÉLÉ, STÉRÉO, VIDÉO

**CHAÎNE AUDIO KENWOOD**  
Parfait état, comme neuve. Récepteur audiovisuel (radio et ampli), un lecteur CD, platine à cassettes, platine tourne-disque, 5 enceintes, meuble audio. 514 844 5467 soir 650 \$ Cause départ

## AVIS DE DÉCÈS

Contactez  
**LE MÉMORIEL**  
pour publier un ou des :

AVIS DE DÉCÈS FAIRE-PART  
REMERCIEMENTS CONDOLÉANCES  
ANNIVERSAIRES HOMMAGE  
IN MEMORIAM

Téléphone : 514 525-1149  
necrologie@lememorial.com

**NOTRE ADRESSE :**  
107 - 1855 du Havre,  
Montréal H2K 2X4

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!

Montréal (514) 527-3726  
Québec (418) 843-5355  
Extérieur 1-888-776-4455  
Internet www.alloprof.qc.ca

### 134 FERMES, FERMIETTES, TERRES

**HAM-SUD (ESTRIE)**  
Terre à bois de 190 acres entourée de forêt. Excellent pour chasse et pêche. Place vraiment spéciale. 210 000\$ négociable. 819 571-5061

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**AHUNTSIC neuf,**  
5 1/2 + s/sol et garage, 6 1/2, 1575\$, libre immédiatement. 514 466-8703

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**DISCRIMINATION INTERDITE**  
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**LONGUEUIL**  
2 1/2 aire ouverte, s.-s. duplex par propriétaire libre 1er Oct. 100% rénové, poêle et frigidaire, chauffé éclairé, table de cuisine + chaises, près de tous les services, chercheurs personne responsable non-fum en quête de tranquillité et de qualité de vie. Références. 475 \$ 450 647-1049

### 176 CHALET À LOUER

**ENTRELACS, luxueux 5 c.c.**  
Bord lac des lacs, foyer, garage, 6700\$/hiver. 819 684-0151 450 228-2993

### 185 CHAMBRES

**Dans beau 5 1/2 à Outremont**  
Chambre très ensolleilé. Femme non-fumeuse seulement. Pas d'animaux. 500 \$ / ms. 514-272-9018

### 515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?**  
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Service à domicile. 514 573-7039 Julien

### 598 SERVICES DIVERS

**598 SERVICES DIVERS**

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2  
560\$ à 790\$ PLATEAU - HOMA  
www.locationduplateau.com  
Libres 514 598-5872

**AHUNTSIC - BEAU 4 1/2.** Triplex cuis. neuve, 2 c.a.c., entrées l/s, près métro. 850\$ 514 385-4250

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**CENTRE-VILLE - grands 5 1/2 et 6 1/2,** près métro Berri, 2 c.a.c fermées, pl. bois. Murs briques, non-ch. non-éc. Cachet. 1350\$ et 1400\$. Kijiji #405802265 514 965-1560

**CÔTE-DES-NEIGES - Linton**  
entre Hudson et Decelles, très grands 4 1/2, chauffés, poêle/frigo, pl bois fr, ensolleillés, très propres. 1<sup>er</sup> étage, réno, 950\$/m.; 3; 900\$. Libres. 438 333-1740

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**Face au parc Sir G.-E.-Cartier**  
Grand 7 1/2, frais peint. Près métro, p. cyclable, marché. 28 d'un triplex, platonds 11 pi. Pas d'animaux. 1200\$/mois, octobre. 514-931-7997

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**LONGUEUIL Vieux,**  
près métro, grand 5 1/2, 2 chambres fermées. Luxueux, foyer, cour. 1200 \$ 514-641-6275

**MÉTRO JARRY**  
9 1/2, 3 c.c., rdc + s.s., salon double, cuis. + salle à diner. Salle fam. Entrées L/S + lave vaiss. Immédiatement. 1 800 \$. 514 297-1408

### 164 CONDOMINIUMS À LOUER

**CENTRE-VILLE.** Condo meublé avec mezzanine, 3 1/2, 2 salles de bain. 1500\$ tout compris 514 244-7668

### 167 MEUBLÉS

**PRÈS centre-ville 7 1/2** qualité Très éclairé. Tout inclus. 2000\$. 514 217-2919 450 226-2955

### 192 ON DEMANDE À LOUER

**PLATEAU OU ENVIRONS**  
Pour la rentrée - 5 1/2 ensolleilé. 3 c.c. Près transports. Réf. 514 525-2369

**301 ŒUVRES D'ART**

**ART CONTEMPORAIN**  
Michel Baucauge: 4 œuvres, technique carborundum, 37 cm x 37 cm chacune. Titre: nyc.suite, Montréal 1997, tirage 5/20. Encadrements musée, mouleurs italiennes. Chaque œuvre encadrée: 70 cm x 70 cm. Certificats d'authenticité. Les 4 œuvres: 2400 \$. Photos disponibles par courriel. 450 677-6046 precourt.gagne@gmail.com

### 598 SERVICES DIVERS

**MAGOG**  
Pour vos réunions d'affaires, réceptions de tout genre, 4 salles privées, menu du terroir. www.auxjardinschampêtres.com

### 700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES

**700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES**

## LOGEMENT À LOUER

PROMOTION 24 JOURS

9 \$\* /JOUR

petitesannonces@ledevoir.com  
514 985-3322 ou 1 800 363-0305  
\* Certaines conditions s'appliquent.

## PUBLIEZ DANS & Charme prestige

et obtenez deux annonces encadrées pour seulement 55 \$\* de plus

petitesannonces@ledevoir.com  
514 985-3322 ou 1 800 363-0305  
\* Certaines conditions s'appliquent.

### 170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

**PARIS VII - XV Champ-de-Mars**  
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tl équipé, très ensolleilé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

**PROVENCE**  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensolleillée. Internet. www.bonneville.ca/nyons 500\$/sem. 819 658-1218

## AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.

## NOUVELLES RUBRIQUES

Soulignez les heureux événements de la vie

Anniversaires, mariages, naissances, félicitations, etc.

514 985-3322 ou petitesannonces@ledevoir.com

## LE MONDE

## Devant l'ONU, Brahimi brosse un tableau sombre de la situation en Syrie

L'émissaire de l'ONU et de la Ligue arabe, Lakhdar Brahimi, a brosse lundi devant le Conseil de sécurité un tableau sombre de la situation en Syrie, à la veille de l'ouverture de l'Assemblée générale des Nations unies.

Malgré le blocage du Conseil de sécurité sur la Syrie en raison de l'opposition de Pékin et Moscou à des sanctions contre Damas, le conflit syrien devrait y être largement évoqué.

Lundi, M. Brahimi rendait compte au Conseil de sa récente visite en Syrie, au cours de laquelle il a rencontré le président Bachar al-Assad. Selon des diplomates présents à la réunion, M. Brahimi a déclaré aux 15 pays membres que le régime syrien estimait à 5000 le nombre d'étrangers prenant part aux combats dans le pays et qu'il dépeignait de plus en plus la guerre civile comme «une conspiration de l'étranger».

Il a une nouvelle fois déclaré qu'il n'avait pas pour l'instant de nouveau plan d'action pour régler la crise syrienne, selon un diplomate, et s'est référé aux propositions en six points de Kofi Annan, son prédécesseur, estimant que le plan Annan restait la bonne route à suivre.

## 1,5 million de réfugiés

Devant le Conseil, M. Brahimi a assuré que la torture des prisonniers était devenue «une habitude» et que les Syriens craignaient désormais de se rendre dans les hôpitaux, qui sont aux mains des forces du régime.

Selon le médiateur, 1,5 million de personnes ont fui leur foyer et le pays doit faire face à des pénuries de nourriture, car les récoltes ont été détruites par les combats entre les rebelles et l'armée régulière.

Alors que sur place les combats font rage sans relâche, des diplomates ne se font



Des rebelles participaient aux combats lundi à Damas.

AGENCE FRANCE-PRESSE

guère d'illusions sur les chances de M. Brahimi d'avoir davantage de succès que son prédécesseur Kofi Annan.

Le gouvernement syrien et l'opposition armée sont engagés dans «une lutte à mort» et M. Brahimi attend que les deux camps veuillent négocier, résumait récemment un diplomate.

En recevant M. Brahimi à Damas à la mi-septembre, Bachar al-Assad avait répété que Damas ne reconnaissait pas la contestation dans le pays et considérait toujours les opposants syriens comme des terroristes. Il avait appelé à faire pression sur les pays occidentaux et arabes qui les financent et les arment. Les rebelles eux-mêmes avaient jugé la mission de M. Brahimi vouée à l'échec.

Par ailleurs, plus de 2000 militaires syriens ayant déserté se sont réfugiés en Jordanie

depuis le début du conflit en Syrie en mars 2011, a affirmé le commandant des gardes frontières jordaniens cité lundi par la presse.

«Le nombre de réfugiés syriens qui sont entrés en Jordanie par des voies autres que les postes-frontière s'est élevé à 74000», a affirmé le général Hussein al-Zyoud au quotidien *Al-Destour*. «Parmi eux figurent 2053 militaires de tous rangs», a ajouté l'officier.

Selon le chef de la diplomatie jordannaise, Nasser Jawdeh, la Jordanie accueille actuellement quelque 200 000 réfugiés syriens, dont plus de 85 000 qui se sont manifestés auprès du Haut commissariat pour les réfugiés de l'ONU.

Le général Zyoud a affirmé que «ces militaires ont été placés dans des lieux spéciaux et sont sous protection» des forces jor-

daniennes. «Plusieurs d'entre eux ont été la cible de tirs alors qu'ils tentaient d'entrer en Jordanie, et les tirs ont atteint parfois le territoire jordannais. Cela a poussé les forces jordaniennes à prendre des mesures préventives pour faire face à toute éventualité», a-t-il ajouté.

Le principal responsable syrien à s'être réfugié en Jordanie est l'ancien premier ministre Riad Hijab, qui a fait défection le 5 août.

Plusieurs généraux ont également fait défection en Turquie, l'autre voisin de la Syrie, alors que des officiers syriens, accompagnés souvent de soldats, y ont fui quasiment tous les jours ces derniers mois. Les militaires sont accueillis en Turquie dans un camp séparé, où la sécurité est renforcée.

Agence France-Presse

MORSI SE RÊVE EN AMBASSADEUR

## L'Égypte nouvelle veut s'émanciper

MARWAN CHAHINE

Au Caire

C'est la première visite aux États-Unis en tant que président du nouvel homme fort de l'Égypte. Mais contrairement au programme initial de ce voyage entamé dimanche, Mohamed Morsi ne devrait pas s'entretenir avec Barack Obama. Embarrassé, le ministre égyptien des Affaires étrangères, Mohamed Kamel Amr, a évoqué un emploi du temps chargé et l'allocation que prononcera mercredi le chef d'État devant l'Assemblée générale des Nations unies. Pourtant, dans un contexte de tension entre les deux pays, cette non-rencontre n'est pas anodine, même si, dans cette affaire, on ignore encore qui a snobé qui.

Après avoir apporté leur soutien aux Frères musulmans, Morsi devenu président en juin, les États-Unis montrent désormais une plus grande réserve. Les récents incidents devant l'ambassade américaine du Caire n'y sont pas étrangers. Le 11 septembre, 2 000 personnes, majoritairement salafistes, ont manifesté devant la mission diplomatique américaine, dont le drapeau a été arraché et déchiré. Agacé par la réaction tardive et la position ambiguë du gouvernement égyptien, Barack Obama a sèchement réagi, déclarant que l'Égypte n'est «ni un allié, ni un ennemi». Certains ont même évoqué un possible gel de l'aide militaire américaine, laquelle s'élève à

«Il faut réinventer des modes de régulation des relations internationales. C'est peut-être ce qu'est en train de créer Mohamed Morsi.»

1,3 milliard \$. Une menace que ne prend guère au sérieux le nouvel ambassadeur égyptien à Washington, Mohamed Tawfik, pour qui ce soutien «sert également les intérêts américains dans la région».

## Diplomatie

Ces propos montrent que Le Caire a intégré les règles de la communication diplomatique avec Washington où, de part et d'autre, on se rudoie en public pour ensuite apaiser les choses. Mais cette confiance affichée témoigne aussi d'une réalité: l'Égypte nouvelle ne craint plus de se retrouver hors-jeu en s'émancipant de la tutelle américaine après des décennies où, selon l'écrivain Alaa al-Aswany, «Moubarak a été le pion des États-Unis et d'Israël dans la région».

Dans un entretien au *New York Times* publié dimanche, Mohamed Morsi n'hésite pas à faire la leçon aux États-Unis, qualifiés de «vrais amis» plutôt que d'alliés. Le président égyptien les exhorte notamment à montrer un plus grand respect pour les valeurs des pays arabes et à aider à la construction d'un État palestinien. Le thème devrait d'ailleurs être la clef de voûte de son discours aux Nations unies. Cette position fait grincer des dents chez le voisin israélien, d'autant que, malgré des tensions récentes, les Frères musulmans égyptiens restent proches du Hamas.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Mohamed Morsi

Néanmoins, une remise en cause des accords de paix de Camp David n'est pas à l'ordre du jour, même si le chef d'État égyptien a plusieurs fois évoqué la possibilité de réviser certains points. Pour mener à bien son émancipation tout en replaçant l'Égypte au cœur des enjeux régionaux, Morsi s'efforce de mettre en place ce qu'il nomme une «diplomatie d'équilibre».

## Nombreux contacts

Avant de fouler le sol américain, l'Égyptien a multiplié les déplacements. Il s'est rendu au sommet de l'Union africaine à Addis-Abeba pour relancer une politique africaine de l'Égypte moribonde depuis 1995 — et l'attentat contre Hosni Moubarak dans la capitale éthiopienne. Accompagné d'une délégation d'entrepreneurs, il s'est déplacé en Arabie Saoudite et en Chine pour y négocier de juteux contrats. S'en est suivie une visite très remarquée en Iran, lors du sommet des non-alignés, où

Morsi s'en est pris avec virulence au «régime tyrannique» du dirigeant syrien, Bachar al-Assad. Le chef d'État a néanmoins prôné une solution négociée au conflit, en prenant l'initiative d'un groupe de médiation composé de l'Arabie Saoudite et de la Turquie, mais aussi de l'Iran, avec lequel les relations sont gelées depuis 30 ans. Le quartet s'est réuni pour la première fois le 17 septembre au Caire.

«Face à l'impuissance des Nations unies, une nouvelle fois flagrante dans la crise syrienne, il faut réinventer des modes de régulation des relations internationales. C'est peut-être ce qu'est en train de créer Mohamed Morsi», analyse la spécialiste de l'Égypte, Sophie Pommier. En ouvrant le dialogue avec tout le monde, Mohamed Morsi tente de se placer comme un acteur régional incontournable. Il sait que les grandes puissances ont et vont avoir besoin d'un interlocuteur arabe, notamment dans le dossier du nucléaire iranien. Il pourrait bien être celui-là, d'autant que l'Égypte a une grande tradition diplomatique.»

Certains l'ont d'ailleurs bien compris. À New York, Morsi s'entretiendra en tête-à-tête avec François Hollande et avec le Premier ministre britannique, David Cameron. La Syrie devrait être au centre de ces discussions.

Libération

## Toulouse: un an de prison pour le directeur d'AZF

La Cour d'appel de Toulouse a déclaré, lundi, l'exploitant de l'usine AZF Grande Paroisse (groupe Total), et son ex-directeur, Serge Biechlin, coupables d'homicides involontaires «par négligence ou imprudence» dans l'affaire de l'explosion de l'usine AZF, un arrêt aussitôt suivi par l'annonce d'un pourvoi en cassation qui a été déposé dans l'après-midi par la défense des condamnés.

Le Monde

## Chine: 15 ans à Wang Lijun

Wang Lijun, l'ancien chef de la police de Chongqing qui avait révélé le scandale à l'origine de la disgrâce de l'étoile montante du régime communiste chinois, Bo Xilai, a été condamné à 15 ans de prison lundi par le tribunal intermédiaire du peuple de Chengdu. Il a été jugé coupable, notamment, de défection, abus de pouvoir et corruption passive. Wang Lijun ne fera pas appel, a déclaré son avocat. Les faits qui lui sont reprochés sont généralement sanctionnés par dix à 20 ans de prison.

Agence France-Presse

## Les Rafsandjani sous haute surveillance

Les autorités iraniennes ont arrêté le fils de l'ancien président Akbar Hachemi Rafsandjani à son retour de Grande-Bretagne lundi, deux jours après avoir vu sous les verrous la fille du dirigeant iranien, a rapporté l'agence de presse officielle Iran. À son arrivée à Téhéran, Mehdi Hachemi a été placé en détention à l'issue de plusieurs heures d'interrogatoire par le parquet.

Agence France-Presse

## L'ONU est saisie du dossier malien

Bamako et la CEDEAO peaufinent un plan d'intervention

Bamako et la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) ont peaufiné lundi les modalités du déploiement d'une force africaine au Mali pour combattre les islamistes armés qui tiennent le nord du pays.

Bamako a parallèlement demandé une résolution du Conseil de sécurité autorisant «l'intervention d'une force militaire internationale afin d'aider l'armée malienne à reconquérir les régions du Nord occupées», a déclaré le ministre français des Affaires étrangères, Laurent Fabius.

Cette demande a été faite par le président malien, Dioncounda Traoré, et son premier ministre, Cheikh Modibo Diarra, dans une lettre adressée au secrétaire général de Nations unies Ban Ki-moon, a précisé M. Fabius.

L'AFP a pu consulter le texte résumant l'accord conclu durant le week-end entre la CEDEAO et Bamako, après de longues tractations.

Principal point de l'accord, «les troupes de la CEDEAO appuieront les troupes maliennes» dans «les opérations sur le terrain au nord» du pays, indique ce document.

L'accord entérine ensuite un soutien matériel, notamment aérien, par le Nigeria, la

France «et d'autres pays de la communauté internationale dotés de ces moyens».

«Tout s'est accéléré ces derniers jours parce que nous voulons tout faire pour qu'un plan clair soit présenté le 26 septembre à New York», a expliqué une source à la présidence malienne.

Cette intervention suscite l'opposition et les pays africains prêts à y contribuer ne sont pas nombreux. Sénégal, Mauritanie et Ghana ont déclaré forfait. La Côte d'Ivoire, le Nigeria et le Burkina Faso pourraient y participer.

Dans la foulée du coup d'État qui avait renversé en mars le président Amadou Toumani Touré, tout le nord du Mali est passé sous le contrôle de groupes islamistes armés alliés à la branche maghrébine d'al-Qaïda, qui commettent des exactions et imposent leur interprétation de la loi islamique.

Début septembre, le président par intérim, Dioncounda Traoré, avait officiellement demandé son aide à l'Afrique de l'Ouest. Mais la CEDEAO s'était irritée de certaines conditions posées par Bamako.

Agence France-Presse

## ISRAËL

## La prison avec sursis pour Ehoud Olmert

L'ex-premier ministre israélien, Ehoud Olmert, a été condamné pour corruption lundi à une peine d'un an de prison avec sursis et à une amende de 75 300 shekels, une peine qui ne l'interdit pas d'activité politique, a-t-on appris de source judiciaire.

La peine prononcée par le tribunal de district de Jérusalem est en deçà des réquisitions du parquet qui réclamaient six mois de travaux d'intérêt général.

Dans son verdict de 27 pages, la juge Moussia Arad affirme «que des circonstances atténuantes ont évité une peine de prison ferme qui

aurait été justifiée au vu de la gravité de la faute».

Le 10 juillet, ce même tribunal avait reconnu M. Olmert coupable de corruption dans l'affaire dite du Centre d'investissement, organisme officiel à l'aide duquel il a favorisé, en tant que ministre du Commerce et de l'Industrie (2003-2006) des prêts et des garanties officielles au profit de sociétés gérées par Ouri Messer, son ex-associé dans un cabinet d'avocats.

«L'accusé éprouvait beaucoup d'affection pour M. Messer, et s'est préoccupé de lui. Il s'agit d'un conflit d'intérêts», selon un des attendus du jugement. À ce

titre, M. Olmert encourait jusqu'à trois ans de prison.

Le tribunal l'avait en revanche acquitté dans deux autres affaires de corruption plus graves, les affaires Talansky et Rishon Tours.

Dans une brève déclaration à la presse, l'ancien premier ministre a assuré «sortir la tête haute du tribunal». «Je respecterai le verdict de la cour et j'en tirerai les leçons», a-t-il ajouté.

Le parquet a laissé entendre qu'il allait faire appel. «Pour nous, cette affaire n'est pas terminée», a déclaré Eli Abravanel, le procureur de l'État.

## L'air des villes européennes est malsain

Jusqu'à 95% des citadins européens respirent un air trop pollué, principalement par les particules fines, relève l'Agence européenne pour l'Environnement (AEE) qui se fonde sur les critères de l'Organisation mondiale de la santé, dans un rapport publié jeudi.

D'après les normes de qualité de l'air de l'Union euro-

péenne, moins strictes, près d'un tiers des habitants des villes sont concernés.

«En dépit de lois et d'un certain nombre de succès en matière de pollution de l'air, des populations en Europe respirent encore de l'air contenant des substances dangereuses», note l'AEE.

Agence France-Presse

# LES SPORTS

## Toujours pas de discussions à l'horizon entre les joueurs et les propriétaires de la LNH

CHRIS JOHNSTON  
à Toronto

Une rencontre entre les officiels de haut niveau de la LNH et leurs vis-à-vis chez les joueurs n'a pas suffi à mettre fin au conflit de travail dans la ligue. On a discuté pendant près de cinq heures de comptabilité pour 2011-2012, lundi, mais il n'y a pas de pourparlers concernant la convention collective à l'horizon. Le sujet n'a même pas été abordé, ont fait savoir des représentants des deux côtés. Les propriétaires et les joueurs restent sur leurs positions, prolongeant ainsi le lockout déclenché le 15 septembre.

« C'est bien sûr qu'il faut discuter pour conclure une entente, alors c'est important que les discussions reprennent, a dit le commissaire adjoint de la LNH, Bill Daly. Cela dit, il faut aussi avoir quelque chose à se dire. Je pense qu'il est juste de dire que nous nous attendons à ce que les joueurs nous amènent du nouveau de façon substantielle, parce que je ne pense pas qu'ils aient vraiment modifié leur offre initiale, qui a été faite il y a plus d'un mois. »

Steve Fehr, conseiller spécial de l'Association des joueurs de la LNH, n'a pas voulu commenter la rencontre de lundi.

Le directeur exécutif de

l'AJLNH Donald Fehr et le commissaire Gary Bettman en étaient absents, mais les deux hommes doivent assister à un souper d'anciens joueurs en soirée. Il pourrait en ressortir un échéancier pour la reprise des discussions.

Les dernières discussions remontent au 12 septembre, quand les joueurs ont fait une proposition à laquelle la ligue a rapidement opposé sa propre vision. Il n'y a pas eu de vrais progrès, et le lockout a été déclaré trois jours plus tard.

Un gouffre sépare les deux parties sur les questions financières, mais il y a aussi la dissonance sur les sujets à aborder.

La ligue insiste sur le besoin de s'en limiter au système économique qui régit la ligue, tandis que les joueurs se disent ouverts à discuter des autres aspects d'une entente.

Daly ne veut pas donner de la pertinence à l'idée que la saison pourrait être perdue. Les matchs préparatoires de septembre sont annulés, mais il garde espoir qu'un contrat puisse être signé à temps pour que la saison commence comme prévu le 11 octobre.

« J'espère que le pessimisme de certains joueurs est presque intentionnel, parce que ce n'est certainement pas notre façon de penser, a mentionné Daly.

Nous ne voulons pas d'un arrêt de travail qui s'étire, nous ne voulons pas perdre des matchs de saison régulière. »

Les joueurs doivent recevoir le premier de leurs 13 chèques pour 2012-2013 le 15 octobre, mais cela semble de moins en moins probable, avec chaque jour qui passe sans de réelles négociations.

Daly croit tout de même que les deux parties sont à des « années-lumière » d'où elles se trouvaient en 2004, alors qu'il y a eu trois mois de lockout avant le retour à la table des négociations.

La Presse canadienne

### AFFAIRE LANCE ARMSTRONG

## Le patron de l'USADA dit avoir reçu des menaces de mort

Paris — Le patron de l'Agence antidopage américaine a renforcé la sécurité au sein de son organisation après avoir reçu plusieurs menaces de mort pendant son enquête sur Lance Armstrong.

Dans une entrevue accordée au quotidien français L'Équipe, le directeur général de l'USADA, Travis Tygart, affirme qu'il s'est senti obligé de prendre des mesures de sécurité renforcées depuis l'ouverture des enquêtes sur Armstrong et les membres de l'ancienne équipe US Postal.

« L'affaire Armstrong m'a valu des menaces de mort. J'en ai reçu trois, des initiatives individuelles selon moi. Encore une fois, le FBI s'en est occupé », a confié Tygart à L'Équipe lors d'un entretien aux bureaux de l'USADA à Colorado Springs, ajoutant qu'il avait déjà reçu une menace similaire.

« Nous nous sommes montrés très prudents au cours des deux dernières années. Avant, c'était la politique de la porte ouverte. Mais l'affaire BALCO a tout changé et nous avons reçu des menaces de mort pour la première fois, a déclaré Tygart. Deux jours Terry Madden, mon prédécesseur, une pour moi et ma famille plus tard, lorsque les aveux de [Floyd] Landis ont été dévoilés. Le FBI s'est occupé directement de tout ça. »

Au mois d'août, Armstrong a abandonné sa bataille judiciaire devant les allégations de l'USADA selon lesquelles il a pris des produits dopants pour remporter ses titres au Tour de France de 1999 à 2005. Le lendemain, l'USADA le dépoiluait de ses titres au Tour de France et lui imposait une suspension à vie. L'Union cycliste internationale n'a pas encore ratifié la décision de l'USADA, exigeant de voir les preuves.

Associated Press

Associated Press

## NFL: la colère envers les arbitres de remplacement a monté d'un cran

BARRY WILNER  
à New York

Bill Belichick, des Patriots, était confus au sujet d'un placement décisif qu'il croyait hors cible. Jim Schwartz, des Lions, ne comprenait pas pourquoi une punition pour ruse faisait reculer son club de 27 verges. Andy Reid, des Eagles, trouvait qu'on l'ignorait alors qu'il voulait décliner une pénalité.

La colère envers le travail des arbitres de remplacement a monté d'un cran lors de la troisième semaine du calendrier de la NFL.

Lors du match Ravens-Patriots, des échauffouères suivaient des jeux ordinaires, dans ce qu'un analyste a qualifié du phénomène du professeur remplaçant: voir jusqu'où on peut aller avant le retour du régulier.

« La nature fait que nous allons essayer de tester les limites de toute façon, a dit le secondaire Chad Greenway, des Vikings. C'est dans les matchs qu'on peut voir à quel



John Fox, des Broncos, a été soulagé de 30 000 \$ et son coordonnateur défensif Jack Del Rio de 25 000 \$ pour des abus verbaux envers les arbitres contre Atlanta, le 17 septembre.

point ils sont sévères ou pas. » John Fox, des Broncos, a

été soulagé de 30 000 \$ et son coordonnateur défensif Jack

Del Rio de 25 000 \$ pour des abus verbaux envers les arbitres contre Atlanta, le 17 septembre. D'autres amendes sont à prévoir pour Belichick et le coordonnateur de l'attaque des Redskins, Kyle Shanahan, et possiblement pour d'autres aussi.

Fox était hors de lui quand on lui a dit qu'il ne pouvait pas demander une révision d'un appel de 12 joueurs sur le terrain — il avait le droit de le faire, bien que la reprise ait montré que les Broncos étaient coupables.

Avant de saisir le bras d'un officiel, dimanche soir, Belichick voulait savoir pourquoi le placement de Justin Tucker a été jugé bon. Il ne pouvait pas en être sur à partir d'où il se trouvait, a-t-il mentionné.

La confusion était encore plus grande concernant la punition contre Detroit lors de la prolongation, au Tennessee. Les officiels ont puni les Lions à partir de leur ligne de 44 plutôt que de la ligne de mêlée, soit la ligne de 44 des Titans. Rob Bironas a signé un placement vainqueur peu après.

Schwartz a remarqué que l'arbitre de réserve, qui aide à la gestion des punitions, se trouvait près du camp des Lions.

« Je lui ai dit: "Vous n'avez pas placé le ballon à la bonne place", mais il insistait pour dire que oui, a dit Schwartz. Rendu à ce point-là, il fallait mettre le ballon en jeu. »

L'entraîneur des Titans Mike Munchak, de son côté, ne s'excusait pas pour la façon dont laquelle son équipe a gagné, 44-41.

« Je ne me sens aucunement coupable, dit Munchak. Nous n'avons pas le contrôle sur qui va arbitrer. C'est pareil pour tout le monde, alors il ne faut pas trop se formaliser de ça. »

Dimanche, la NFL et les arbitres réguliers se sont rencontrés sans trouver d'entente qui mettrait fin au lockout amorcé en juin. L'association des joueurs a demandé aux 32 propriétaires de régler le problème, en disant que l'intégrité du jeu est menacée.

Associated Press

Associated Press

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE**

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:** Réservations avant 12 h 00 le vendredi

**Publications du mardi:** Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340 Courriel : avisdev@ledevoir.com

Sur Internet : [www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics)

[www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres)

**Sudoku par Fabien Savary**

	1			8		5		
8	6		3			9		
				2				
	4	2		7		1	6	
		3		1	7			
		5		3				
				9	6			
5	3		7		1			
					2	6		

Niveau de difficulté : MOYEN 2183

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du dernier numéro**

4	7	1	8	2	9	5	6	3
5	2	3	1	6	4	7	9	8
6	8	9	5	3	7	2	1	4
9	5	2	3	7	8	6	4	1
8	1	6	9	4	5	3	7	2
7	3	4	2	1	6	8	5	9
1	9	8	7	5	3	4	2	6
2	4	5	6	8	1	9	3	7
3	6	7	4	9	2	1	8	5

2182

**SUDOKU : le logiciel**

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary

En exclusivité sur le site des Mordus

[www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE 750-17-002140-121

**COUR SUPÉRIEURE**

**Richard DANSEUR**, résident au 413-A, Chemin des Patriotes, Saint-Mathias-sur-Richelieu (Québec) J3L 6C3, district judiciaire de Saint-Hyacinthe; ET

Jocelyne THIBAUT, résident au 413-A, Chemin des Patriotes, Saint-Mathias-sur-Richelieu (Québec) J3L 6C3, district judiciaire de Saint-Hyacinthe; ET

**REQUÉRANTS**

ET

**Gérard DEMERS ou successeurs**, dernière adresse connue, 7164, Hamilton, Montréal (Québec) H4E 3E1, district judiciaire de Montréal;

**MIS EN CAUSE**

**ASSIGNATION**

Avis est donné à **Gérard DEMERS ou successeurs** que la requête introductive d'instance en acquisition judiciaire du droit de propriété par prescription décennale de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro 1 655 830 du cadastre officiel du Québec, circonscription foncière de Rouville (bord de l'eau), sera présentée à la Cour Supérieure du Palais de justice de Saint-Hyacinthe, 1550, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2S8, le 1<sup>er</sup> novembre 2012, salle 2, à 9h00 AM, ou aussitôt que conseil pourra être entendu. Soyez aussi avisé qu'une copie de la requête introductive d'instance en acquisition judiciaire du droit de propriété par prescription décennale et de l'avis de présentation a été laissée au greffe, à l'intention de **Gérard DEMERS ou successeurs**.

Lieu: Saint-Hyacinthe Date: 21-9-2012 Nathalie Lampron GREFFIER-ADJ.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE 750-17-002139-123

**COUR SUPÉRIEURE**

**Richard DANSEUR**, résident au 413-A, Chemin des Patriotes, Saint-Mathias-sur-Richelieu (Québec) J3L 6C3, district judiciaire de Saint-Hyacinthe; ET

Jocelyne THIBAUT, résident au 413-A, Chemin des Patriotes, Saint-Mathias-sur-Richelieu (Québec) J3L 6C3, district judiciaire de Saint-Hyacinthe; ET

**REQUÉRANTS**

ET

**Gérard DEMERS ou successeurs**, dernière adresse connue, 7164, Hamilton, Montréal (Québec) H4E 3E1, district judiciaire de Montréal;

**PROPRIÉTAIRE**

**ASSIGNATION**

Avis est donné à **Gérard DEMERS ou successeurs** que la requête introductive d'instance en acquisition judiciaire du droit de propriété par prescription décennale de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro 1 655 830 du cadastre officiel du Québec, circonscription foncière de Rouville (chemin privé), sera présentée à la Cour Supérieure du Palais de justice de Saint-Hyacinthe, 1550, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2S8, le 1<sup>er</sup> novembre 2012, salle 2, à 9h00 AM, ou aussitôt que conseil pourra être entendu. Soyez aussi avisé qu'une copie de la requête introductive d'instance en acquisition judiciaire du droit de propriété par prescription décennale et de l'avis de présentation a été laissée au greffe, à l'intention de **Gérard DEMERS ou successeurs**.

Lieu: Saint-Hyacinthe Date: 21-9-2012 Nathalie Lampron

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COC DU QUÉBEC, PETITES CREAENCES CAUSE: 500-32-130483-110 **ÉRIC DURAND, MAGGY THÉRIAULT**, Partie demanderesse, **PIERRE LÉPINE**, Partie défenderesse **AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE** PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de **PIERRE LÉPINE** seront vendus par huissier le 11 octobre 2012 à 10:00 heures au: 8330 rue Dyonnet à Montréal, conformément audit bref. Biens à vendre: 1 téléviseur Samsung 46 pouces et access., 1 table de salon, 1 laveuse LG Wave Force, et beaucoup plus. Conditions: argent comptant ou cheque visé. **PASCAL MALENFANT, H.J.** District de Montréal, **PASCAL MALENFANT**, Huissier de justice, Permis # 771. **Foisy Labrecque, Huissiers de Justice**, SENC 356, 90e avenue LA-SALLE, QC, CA, H8R 2Z7 Tél.: (514) 368-6219 Fax: (514) 368-2486

**Avis de la première assemblée dans un journal local** (paragraphe 102(4) de la Loi) Dans l'affaire de la faille de Le Pêche Glacé Inc. Le Pêche Glacé Inc. Avis est par les présentes donné que la faille de Le Pêche Glacé Inc., 2001, ave du Mont-Royal E., Montréal, Québec, H2H 1J7, Canada, est survenue le 14<sup>ème</sup> jour de septembre 2012, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4<sup>ème</sup> jour d'octobre 2012, à 11:00 heures, au Gervais & Gervais, 500 Place d'Armes, bureau 2400, Montréal, Québec.

Opération 11 Enfant Soleil pour prendre soin de la vie [operationenfantsoleil.ca](http://operationenfantsoleil.ca)

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

**Avis public**

**Montréal**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1886-313 PROMULGATION**

AVIS est par les présentes donné que le 10 septembre 2012, un certificat de conformité a été délivré par la greffier de la Ville de Montréal à l'égard du Règlement numéro 1886-313 intitulé: « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1886, tel qu'amendé, de façon à: a) modifier les dispositions applicables à un garage de stationnement au sous-sol empiétant dans les marges; b) modifier les dispositions applicables à un appareil de climatisation et à une thermopompe autorisés pour un bâtiment occupé par un usage h3 ou mixte; c) modifier les dispositions applicables à l'emplacement d'un espace de stationnement pour un usage « habitation unifamiliale (h1) »; d) permettre les auvents, marquises et avant-toits au niveau du sous-sol d'un bâtiment résidentiel; e) modifier les dispositions applicables à l'aménagement d'un terrain; f) modifier la référence aux tarifs pour le fonds de stationnement; g) inclure la modification applicable aux piscines en zone Habitation (H) dans la section appropriée; h) réintégrer la disposition relative aux bonbonnes et réservoirs de gaz dans les zones Commerce (C), qui avait été remplacée », adopté par le conseil d'arrondissement de Saint-Léonard, le 23 août 2012.

En conséquence, le règlement numéro 1886-313 de l'arrondissement de Saint-Léonard est réputé conforme au plan d'urbanisme de la Ville de Montréal et il est entré en vigueur le 10 septembre 2012.

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance à la mairie d'arrondissement située au 8400, boulevard Lacordaire, durant les heures régulières de bureau, soit: le lundi au jeudi, de 8 h à 11 h 45, de 12 h 45 à 16 h 45, et le vendredi, de 8 h à 12 h.

Donné à Montréal, arrondissement de Saint-Léonard, ce 25<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2012.

**Guyline Champoux, avocate**  
**Secrétaire d'arrondissement**

**LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE**

▲ comme coopérant  
▲ comme bénévole  
▲ comme donateur

(514) 387-2541, poste 240  
Nous vous aiderons à les aider

[www.monde.ca](http://www.monde.ca)

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

**Appel d'offres public**

Villeray Saint-Michel Parc-Extension

**Montréal**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues avant 11 h, le 11 octobre 2012, à la mairie de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, 405, avenue Ogilvy, bureau 100, Montréal.

Catégorie: Travaux  
Appel d'offres: PRR-12-08  
Descriptif: Réalisation de divers travaux corrélatifs, sur différentes rues de l'arrondissement (P.R.R. 2012)  
Date d'ouverture: Le 11 octobre 2012

Documents: Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par SÉAO.

Renseignements: [vsmpa.appelsdoffres.infos.ingenierie@ville.montreal.qc.ca](mailto:vsmpa.appelsdoffres.infos.ingenierie@ville.montreal.qc.ca)

Pour être considérée, chaque soumission doit être placée dans les enveloppes appropriées cachetées et porter l'identification indiquées dans les instructions aux soumissionnaires. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la mairie d'arrondissement, 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal (arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension) ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Le 25 septembre 2012  
La secrétaire d'arrondissement,  
M<sup>re</sup> Danielle Lamarre Trignac

## CULTURE

## MUSIQUE CLASSIQUE

## Beatrice Rana: davantage qu'une lauréate

CHRISTOPHE HUSS

La rentrée discographique québécoise s'est concentrée en deux semaines. En trois mardis, entre le 11 septembre et aujourd'hui, nous avons reçu le nouveau Marie-Nicole Lemieux, le nouveau Karina Gauvin, le premier disque de Philippe Sly, celui de Stéphane Tétreault, Alain Lefèvre jouant Dompierre, le *Ring* de Wagner vu par Robert Lepage en vidéo, le *Don Giovanni* de Nézet-Séguin et... le CD de Beatrice Rana. C'est ce dernier qui nous paraît mériter un coup de projecteur prioritaire le jour même de sa sortie.

Beatrice Rana est italienne, montréalaise de cœur puisqu'elle s'est fait connaître internationalement en remportant ici, en 2011, le Concours musical international. Le disque qui paraît mardi chez ATMA était inclus dans la panoplie des prix récoltés par la jeune artiste âgée de 18 ans. Mais ce CD n'a rien d'un *vanity records* sans autre aura ou importance que celui d'une carte de visite sonore.

Le couplage des *Préludes* de Chopin et de la 2<sup>e</sup> *Sonate* de Scriabine par Beatrice Rana a une réelle portée sur le marché discographique et témoigne d'une vraie personnalité musicale qui n'est pas sans évoquer celle des grands lauréats du Concours Chopin (Argerich, Pollini) juste après leur victoire.

Ne me faites pas dire que Beatrice Rana est la nouvelle Argerich. On en a assez des nouvelles Callas ou des nouveaux Gould, artistes dont des thuriféraires aveuglés ont imposé comme tables de loi les partiales et personnelles visions au point de tétaniser et décourager bon nombre d'interprètes. Le jour où sortent les *Préludes* de Chopin de Beatrice Rana, d'aucuns célèbrent le 80<sup>e</sup> anniversaire de Glenn Gould. J'y vois le signe salulaire qu'il est temps de passer le témoin et de penser à autre chose.

Les *Préludes* de Chopin au disque c'est Cortot, Perlemuter, Argerich, Tharaud, Philippe Giusiano et quelques autres. Beatrice n'abat



pas les chênes; elle plante le sien à côté. Il y a un son, une patte, un souffle (*Prélude 16*, fabuleux!), du romantisme (*Prélude 4*), des élans superbes (*Prélude 19*) et une vraie apothéose dans l'ultime *24<sup>e</sup> Prélude*. Bref, il y a tout ce qui fait une grande interprétation.

On aurait tant aimé qu'Atma, dans sa mise en page, ait l'idée — pourtant évidente — de faire une pause entre le *24<sup>e</sup> Prélude* et les deux *Préludes* « annexes », afin de marquer la fin du cycle. Mais cela n'empêche pas le constat suivant: dans notre rentrée discographique, le CD de Beatrice Rana est encore au-dessus de ceux de Philippe Sly, Yannick Nézet-Séguin et Marie-Nicole Lemieux. Quant aux autres parutions, nous vous en entretiendrons vendredi.

Collaborateur  
Le Devoir

**D** Écouter Un extrait musical de *Prélude n° 18* de Chopin par Beatrice Rana sur [ledevoir.com](#).

## THÉÂTRE

## Une scène de reconnaissance



ALEXANDRE CADIEUX

J'assistais en fin de semaine à une représentation de la nouvelle production du Teesri Duniya Theatre, compagnie montréalaise essentiellement anglophone qui, par ses spectacles et autres initiatives, travaille depuis plus de trente ans au développement d'un théâtre politiquement engagé et multiculturel. Le directeur artistique, Rahul Varma, a décidé cette année de monter *Where the Blood Mixes*, œuvre qui a valu au dramaturge britannico-colombien Kevin Loring le Prix littéraire du Gouverneur général pour le théâtre de langue anglaise en 2009.

Production modeste reposant sur une structure dramatique assez convenue et un jeu psychologique parfois un peu gros, le spectacle mis en scène par Lib Spry n'en aborde pas moins une question bouleversante: les ravages qu'a créés « l'éducation » prodiguée dans les pensionnats indiens sur les communautés autochtones partout au Canada. Loring, qui appartient à la nation Nlaka'pamux, illustre à travers ses personnages les désastreuses conséquences à long terme de cette initiative coloniale: alcoolisme, dépression, suicide, tendance à l'autovictimisation et réflexes de *bottom-feeders* habitués à grappiller les miettes des autres pour subvenir minimalement à ses besoins.

Le spectacle m'a rappelé une conversation tenue l'hiver dernier avec une chercheuse française qui s'étonnait de l'absence de la culture autochtone et de l'épineuse question des relations entre les Premières Nations et les peuples colonisateurs dans la dramaturgie québécoise contemporaine. J'eus un peu de mal à lui nommer trois productions francophones récentes abordant l'une ou l'autre de ces thématiques ou s'en inspirant. On peut mentionner *Le pensionnat*, monté par Michel Monty de Transthéâtre, qui abordait les mêmes questions que *Where the Blood Mixes*. Pensons également à *Kanata, une histoire renversée*, la passionnante histoire du territoire canadien racontée du point de vue des Premières Nations par les marionnettes du Théâtre du Sous-Marin jaune. Jean-Frédéric Messier, auteur de ce texte, a également puisé dans les vastes mythologies autochtones pour écrire *Wigwam*, production pour jeunes publics du Théâtre des Confettis.

Il semble qu'outre quelques cas isolés, on ne puisse compter que sur le théâtre Ondinnok et une poignée d'autres démarches encore plus confidentielles pour aborder en français sur nos scènes ces imaginaires intéressants et ces problématiques particulièrement délicates. Ondinnok, animé depuis 25 ans par l'artiste d'origine huronne-wendate Yves Sioui Durand et sa

complice Catherine Joncas, a beau avoir présenté près d'une vingtaine de spectacles et multiplié les collaborations avec des artistes reconnus comme Jean-Pierre Ronfard et Jean-Frédéric Messier (tiens, encore lui), la compagnie souffre encore d'un manque de reconnaissance se traduisant par un manque de moyens qui, comme l'a souvent mentionné une critique mal à l'aise, donne parfois à ses réalisations des allures semi-professionnelles.

Ne serait-il pas temps d'accorder plus de crédit à ce champ peu reconnu et peu financé, un fait qui empêche la mise sur pied d'institutions vouées à la création autochtone, à la formation d'une relève artistique et à l'étude de ces pratiques variées? Les écrits d'Astrid Tirel, doctorante à l'UQAM qui s'intéresse à ce sujet, s'écrivent assez éclairants. Lors d'un récent colloque à Ottawa abordant le théâtre sur le thème « Histoire, Mémoire, Représentation », j'eus néanmoins l'impression, en assistant à une table ronde passionnante, que les occasions d'échanges artistiques et intellectuels entre autochtones et non-autochtones étaient plus fréquentes au Canada anglais qu'au Québec.

Si ce retard est réel, comment l'expliquer? « Les populations autochtones urbaines dans le reste du Canada (Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver) sont plus importantes qu'au Québec, ce qui crée un effet de visibilité et davantage d'espaces pour des manifestations culturelles grand public », m'a écrit Dalie Giroux, professeure agrégée à l'École d'études politiques de l'Université d'Ottawa et spécialiste de la pensée politique autochtone contemporaine. Coréalisatrice d'un documentaire sur les pratiques théâtrales actuelles des Premières Nations, elle ajoute qu'une autre cause « est peut-être à trouver dans le manque de connaissance générale de la population, effet direct de nos programmes éducatifs à tous les niveaux, notamment dans l'absence d'études supérieures organisées autour de ces sujets, et du traitement médiatique généralement médiocre accordé à ces questions, ce qui, cela dit, n'est pas l'apanage du Québec ».

Vers la fin de la représentation de *Where the Blood Mixes*, dans une scène de reconnaissance assez émouvante, un père autochtone, contemplant une photo du couple de Blancs qui a élevé avec amour sa fille après que celle-ci lui eut été enlevée par les services sociaux, lâche timidement: « I'd like to meet them, someday. » Espérons que ce désir d'aller à la rencontre de l'autre deviendra mutuel et qu'une dramaturgie et une société assez matures pour converser avec l'ailleurs prendront aussi davantage le temps de réfléchir à des aspects plutôt occultés de son ici.

◆◆◆

*Where the Blood Mixes*. Texte: Kevin Loring. Mise en scène: Lib Spry. Une production du Teesri Duniya Theatre présentée au Centre Calixa-Lavallée jusqu'au 30 septembre.

[acadioux@ledevoir.com](mailto:acadioux@ledevoir.com)

## THÉÂTRE

## Spectacle bipolaire

## ... ET AUTRES EFFETS SECONDAIRES

Mise en scène: Marie-Josée Bastien. Au théâtre Prospero jusqu'au 29 septembre.

MARIE LABRECQUE

Créée dans la Vieille Capitale, chez Premier Acte, cette production collective de la compagnie Des miettes dans la caboche nous parvient trois ans plus tard, précédée d'échos favorables. Issue de la promotion 2009 du Conservatoire d'art dramatique de Québec, la jeune troupe a opté pour un sujet délicat: la maladie mentale.

Le protagoniste de... *Et autres effets secondaires*, Benoît (convaincant Jean-Pierre Cloutier), souffre de délire psychotique. Vivant dans la rue, coupé de ses proches, il est hanté par la conviction d'avoir commis un crime qu'il est pourtant incapable de nommer. Une culpabilité qui devient un peu le prétexte d'une enquête dans son passé. Benoît revoit son parcours, de

ses premiers comportements étranges à l'école et à la maison, symptômes de sa maladie, jusqu'à son séjour dans un centre de thérapie.

Un peu à l'image de son protagoniste divisé entre incarnations adolescente et adulte, ou bien tel un esprit délirant qui vit une rupture avec la réalité, la pièce favorise une approche dédoublée, en quelque sorte. D'une part, on pénètre dans le paysage mental même de Benoît, grâce à l'incarnation sur scène de ses hallucinations ou amis imaginaires, qui deviennent aussi présents que les personnages vivants. Le tout dans une forme qui démontre souvent de l'imagination, et même du ludisme. Mais du côté de la réalité, le spectacle est un peu aplati par une facture qui semble parfois lorgner le documentaire bien intentionné. Les scènes dans la famille, notamment, présentent des échanges plutôt banals (même si la répétition du rituel de la fête d'anniversaire procure une structure assez intéressante). Le texte semble vouloir en embrasser un peu trop: le drame de Be-

noît, mais aussi celui de ses parents dépassés par les événements. Ainsi, la scène de séduction ratée du père auprès de l'« intervenante » était-elle vraiment nécessaire?

Par contre, le fractionnement du récit en de multiples courtes scènes imprime du dynamisme au spectacle. Dans une scénographie mobile, la metteuse en scène Marie-Josée Bastien orchestre un véritable ballet chorégraphique, qui évoque efficacement le chaos de l'univers intérieur de son tragique héros, les enchaînements rapides de ses connexions mentales.

Et même si elles demeurent en superficie, les réunions de groupe au centre de thérapie nous font accéder avec émotion, ainsi qu'un certain humour, à la détresse de ces jeunes atteints de troubles mentaux. La troupe de dix interprètes déploie une cohésion et un enthousiasme qui, malgré les limites qu'accuse le texte de cette création collective, finissent par emporter l'adhésion.

Collaboratrice  
Le Devoir

## Mars et Avril en ouverture de la section Focus au FNC

ODILE TREMBLAY

Avec en ouverture le film *Mars et Avril* de Martin Villeneuve, le 11 octobre au cinéma Impérial, la section Focus du Festival du nouveau cinéma (FNC) réservée aux œuvres canadiennes et québécoises, présentera dix films en compétition et dix hors concours, vrai panorama des œuvres nationales attendues ces prochains mois sur nos écrans.

En compétition: *Boredom* du journaliste Albert Nerenberg, *La cicatrice* de Jimmy Larouche, *Deux jours et demi* de Pablo Diconca, *Stories We Tell*

de Sarah Polley, *Le torrent* de Simon Lavoie, *Laylou* de Philippe Lesage, *The First Winter* de Ryan McKenna, *Joie! Portrait d'une nonne* de Joe Balass, *Tower* de Kazic Radwanski et *Uncontrollable* d'Eugene Garcia. Le jury est composé du journaliste et traducteur français Henri Béhar, de la déléguée générale de la section ACID à Cannes Fabienne Hanclot et de Marie Losier, programmatrice et réalisatrice française.

Parmi les œuvres hors concours: *Alphée des étoiles* d'Hugo Latulippe et *La revanche du tango* de Francine Pelletier

Le Devoir

## Réouverture!

Le Goethe-Institut Montréal a changé de peau. Le centre culturel voué notamment à la promotion de la langue allemande a ouvert lundi ses portes à ses élèves au rez-de-chaussée du Loft des arts, situé à l'intersection du boulevard Saint-Laurent et de la rue Président-Kennedy. L'institut, qui a célébré en avril dernier son 50<sup>e</sup> anniversaire, a dû déménager, car l'immeuble qui l'abritait n'était pas conforme aux normes de construction parasismiques européennes. Les nouveaux locaux du Goethe seront officiellement inaugurés vendredi soir avant d'être accessibles toute la journée de samedi aux germanophiles.

Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	La Facture	Unité 9		Mauvais karma		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Alors on jase! / Sophie Prigent		
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	LOL :-)	Un sur 2 / Les clés	O' / La vie commence à 40 ans		Destinées / Paradis perdu		TVA nouvelles	22h45 Denis Lévesque		23h45 Signé M	0h15 LES PRODUCEU...
TQ	Kaboum / Missions bio	Tactik	Le code Chastelay	La vie nous arrive	National Geographic / Miracle dans la jungle		Homeland / Dans le rang		Les bobos	Les Appendices	Les francs-tireurs		Voir
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Les touristes	Recherché	NCIS: Los Angeles / Deadline		Mémoire sous enquête / Retour de flamme		Opération Séduction	Un gars le soir	Les touristes	L'Instant Gagnant	
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal RDI		Commission Charbonneau		Le National	RDI économie	24 heures		
TV5	17h50 Champi... Journal FR		Zoom animal	Fais pas ci / Votez Lepic!	Les Russes du désir / L'interdit		En thérapie / Maisons		Le National	TV5 le journal	23h40 Accident de parcours		
D	Terre, population: Zéro		Toujours vivant!	Mayday / Tournant décisif	Sueurs froides		Un tueur si proche		Comédie Club	Grand Rire	Population		
VIE	ByeMaison	Idées-greundeur	Idées-greundeur	Manon/ cuisine	Maigrir ou mourir / Michael		Docteur, suis-je normal?		Design V.I.P.	Mamans, gérantes d'estrade	Vendre ou rén.		
MP	Top musique		Buzz	M.Net	(Gene Simmons)		17 ans et maman		Modèle Australienne	Piège!	Buzz		
MIX	L'index québécois	Starmag / lma	Smash	Couilles du rock / Boy George	Les années / Véronique Cloutier		Trop sexy!		Starmag	Relooking Star	Benezra reçoit		
VRAK.TV	Les frères Scott		Big Bang	Fort Boyard	Grenade?		Gossip Girl: L'élite de New York		Les testeurs	Je t'ai eu	Fan Club		Hors d'ondes
TF	Les Simpson	Johnny Test	Défis extrêmes	La Retenue	Star Wars		Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Dans le canyon		American Dad
RDS	17h00 Le 5 à 7		Hockey 360°	Hockey: Le match du siècle			L'antichambre		Sports 30	Poker	Lutte TNA		Tragédies
HISTORIA	Secrets de musées		Pilotes des glaces	Fièvre encans	Pawn Stars		NCIS enquêtes spéciales		Restauration	Pawn Stars	Les grands défis		
ARTV	L'Héritage		Tout sur moi	Gars, fille	Comme magie / Sous enquête		TOUT CE QUE J'AIME				Créer / Anne Dorval		Gars, fille
EXPLORA	Terres sauvages / Kamchatka		La Semaine verte	Les énigmes du cerveau	Terre: la puissance		Jericho / Amie ou ennemie		King / Farah Elliot	Les énigmes du cerveau	Les vies rêvées d'Erica		Terres
SERIES+	Victimes du passé		Bones / L'océan de la vie	FBI: filic et escroc	NCIS: Los Angeles / Endgame		Chasseurs de tornades		Grimm	Chasseurs de fantômes	Comment...fait		Rex
TELE	Le sanctuaire		Banc d'essai	Comment...fait	Chuck / En cavale		Nikita / Test de paternité		Coopérer et prospérer.	Mythes et réalités alimentaires	soirées des G.		Comment...fait
C. SAVOIR	Les réussites du Québec		Abécédaire	Science tourne	Drôit de savoir / Publications		Visages de la danse		Coopérer et prospérer.	Mythes et réalités alimentaires	soirées des G.		
EVASION	Poisson dans l'eau / Haïti		Mordu de la pêche / Argentine	Tout le monde danse	Mégalopolis / Séoul		Les nouveaux paradis		Starmag	Relooking Star	Benezra reçoit		
TFO	Qui vient jouer / Géant		Destination Nor'Ouest	Parent un jour / Ruby TFO	EMBRASSEZ QUI VOUS VOUDREZ (2002) Charlotte Rampling.		BRBR		Je t'ai eu	Changelement	Fan Club		Hors d'ondes
Cinépop	18h10 J'AIME HUCKABEEES (2004)		Jason Schwartzman.	15 FEVRIER 1839 (2000) avec Luc Picard, Sylvie Drapeau.	SNATCH (V.F.) (2000) Benicio Del Toro.		SNATCH (V.F.) (2000) Benicio Del Toro.		Design V.I.P.	Modèle Australienne	Piège!		
Sécran	17h30 SINESTESIA: LES CO...		19h05 ALBERT NOBBS (2011)	Glenn Close.	CONTREBANDE (2011) Mark Wahlberg.		22h50 BRAQUEURS (2011) Bruce Willis.		Design V.I.P.	Modèle Australienne	Piège!		
Planète	Ouest sauvage	Amazonie sa.	A la recherche de Joséphine	A la page	Techno lab		22 Minutes		Le Big Decision	Anger Manage   New Normal	NCIS: Los Angeles / Endgame		
VOX	A la page	Mise à jour	Archipels	Coronation St.	The Big Bang		Ent. Tonight		The Voice	NCIS / Extreme Prejudice	The Secret Life of Chaos		
CBC	17h00 News	Lang&O'Leary	George S.	Coronation St.	The Big Bang		Ent. Tonight		The Voice	NCIS / Extreme Prejudice	The Secret Life of Chaos		
CTV (Mont.)	CTV News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	The Agenda With Steve Paikin		Dancing With the Stars: The Results		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	The Agenda With Steve Paikin		Dancing With the Stars: The Results		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
TVO	Wild Kratts	WordGirl	Coast	Ent. Tonight	The Agenda With Steve Paikin		Dancing With the Stars: The Results		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
ABC	ABC 22 News	World News	ABC 22 News	TMZ	Ent. Tonight		NCIS / Extreme Prejudice		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
CBS	Channel 3 News		CBSNews	Jeopardy!	Wheel Fortune		NCIS: Los Angeles / Endgame		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
NBC	News	NBC News	The Big Bang	The Big Bang	The Big Bang		New Girl		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang	The Big Bang	The Big Bang		New Girl		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
PBS (33)	PBS NewsHour		Homeland: Immigrat'n / Jobs	Money and Medicine	Frontline / Dropout Nation		Frontline / Dropout Nation		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour	Money and Medicine	Frontline / Dropout Nation		Frontline / Dropout Nation		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
CTV (Bram.)	CTV News		eTalk	The Big Bang	Anger Manage   New Normal		Criminal Minds / The Silencer		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
CRIVO	Criminal Mind / Sense Memory		Flashpoint / Attention Shoppers	The Mentalist / Blood and Sand	PLAYING FOR KEEPS (2008) Jennifer Finnigan.		Criminal Minds / The Silencer		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
DISCOVERY	Cash Cab	How It's Made	Daily Planet	How It's Made / How It's Made	Yukon Men / On Thin Ice		Highway Thru Hell		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
HISTORY	Bomb Hunters		Great Lake Warriors	CajunPnStars	Pawn Stars		American Pickers		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
SHOWCASE	Hawaii Five-0 / Ke Kinohi		SUB ZERO (2005) avec Linden Ashby, Costas Mandylor.	TIN CUP (1996) avec Rene Russo, Cheech Marin.	Copper / La Tempête		World Without End / Check SportsCentre		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
TSN	SportsCentre		That's Hockey	TIN CUP (1996) avec Rene Russo, Cheech Marin.	Copper / La Tempête		World Without End / Check SportsCentre		Private Practice / Aftershock	Vegas / Pilot	ABC 22 News		Jimmy Kimmel
09/25	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Nos choix ce soir

**EN VOIE DE « DÉ-SÉPARATION »**  
LA nouveauté de la programmation automnale de TVA est plutôt réussie. *Un sur 2* raconte la lente réconciliation d'un couple après le retour de monsieur au domicile conjugal, qu'il avait délaissé pour sa maîtresse. Distribution quatre étoiles et sujet indémodable.  
*Un sur 2, TVA, 19h30*

**BOUCHER LES « TROUS DE HOCKEY »**  
Les chaînes sportives font ce qu'elles peuvent pour combler le vide laissé par le lockout de la LNH. Ce soir, les nostalgiques seront servis avec un compte rendu de la fameuse Série du Siècle, dont on souligne le 40<sup>e</sup> anniversaire depuis le début du mois.  
*Hockey: le match du siècle, RDS, 19h30*

**DISCUTER D'ESSAIS À LA TÉLÉ**  
Il ne s'agit pas d'une émission sur le football américain, mais sur des livres qui viennent de paraître et qui profitent rarement d'une « couverture » digne de ce nom à la télévision. *À la page*, un nouveau projet de Vox présenté par Eric Bédard, déjà à la barre de l'émission *Au tour de l'histoire*, donne la parole aux auteurs d'essais dans l'air du temps. Le premier à se prêter à l'exercice est Lucien Bouchard, pour ses *Lettres à un jeune politicien*.  
*À la page, Vox, 20h*

Amélie Gaudreau

# CULTURE

**ROBERTA RIMON**  
18 septembre au 13 octobre 2012  
texte Étienne Lepage  
mise en scène Catherine Vidal  
Théâtre d'Aujourd'hui  
514 282-3900  
theatreaujourd'hui.qc.ca

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT AU THÉÂTRE OUTREMONT

## Trois poètes libertaires et une voix collée à la mémoire du cinéma

ODILE TREMBLAY

Il est plus frêle qu'autrefois, Jean-Louis Trintignant. Ce qui rend sa présence ici plus touchante, plus troublante. Ceux qui avaient assisté, au fil des ans et des éditions du Festival international de littérature, à ses spectacles récitals consacrés à des œuvres d'Aragon, d'Apollinaire ou de Jules Renard retrouveront sa belle voix, son amour de la poésie, mais avec une vulnérabilité qui tient beaucoup au passage des ans.

A 81 ans, l'interprète d'*Un homme et une femme*, de *Conformiste* et d'*Amour* de Michael Haneke, Palme d'or au dernier Festival de Cannes, se frotte à l'univers de trois poètes libertaires du XX<sup>e</sup> siècle : Robert Desnos, Jacques Prévert et Boris Vian, aux côtés de l'accordéoniste Daniel Mille et du violoncelliste Grégoire Korniluk.

Humour grinçant, pulsions libertaires, variations sur l'amour, l'engagement et la mort, Trintignant, avec sa sobriété habituelle, habite les mots prononcés sans effets scéniques particuliers. Entre courts poèmes presque haïkus : *La cène* de Prévert, *L'éléphant* de Robert Desnos, *Les quatre sans cou* de Robert Desnos, etc., on savourait surtout des pièces de résistance comme le magnifique *Etranges étrangers* où Prévert rendait hommage aux travailleurs de rue exilés en France et son magistral *Barbara* tissé



ANNE-CHRISTINE POUJOLAT AGENCE FRANCE-PRESSE

Grâce au Festival international de littérature, on retrouve la belle voix de Jean-Louis Trintignant, mais avec une vulnérabilité qui tient au passage des ans.

d'amour et de guerre sur un Brest de pluie et de sang. De Boris Vian, l'immortel *Je ne voudrais pas crever* et *Le déserteur* servi avec sa dernière strophe d'origine plus guerrière que pacifique, touchent au cœur. Comme les *Couplets de la rue Saint-Martin*, *Je me suis promené* et *Le dernier poème* de Robert Desnos, grand résistant, disparu dans un camp de concentration, qui saluait les fantômes de sa vie.

Accordéoniste et violoncelliste en improvisation ou se laissant porter par des œuvres de Bach, répliquaient aux poèmes en les portant parfois en des zones lancinantes, où les mots se font sensations.

Trintignant avait des trous de mémoire dimanche soir, enchaînant çà et là sur un autre poème pour les camoufler. Par ailleurs, quelques quintes de toux, les siennes et celles,

trice apparemment phthisique, déconcentraient parfois la salle et l'artiste. Mais le respect pour Trintignant, l'émotion causée par la présence du mythe vivant, généreux et désormais fragile, l'emportaient sur tout. Et ce fut par une ovation monstre que le public rendit hommage au glorieux interprète de toutes les poésies.

Le Devoir

ÉTUDE

## Perte de confiance envers les médias aux États-Unis

STÉPHANE BAILLARGEON

Ça commence à ressembler à une crise. Pas moins de 60% des Américains disent ne « pas trop » faire confiance aux médias de masse, voire « pas du tout ». Le niveau de suspicion n'a jamais été aussi élevé depuis que la firme de sondage Gallup a commencé à tenir les comptes à ce sujet, dans les années 1990.

Cette méfiance généralisée se concentre encore plus du côté des électeurs républicains ou indépendants. A peine un électeur d'obédience républicaine sur quatre (26%) et un indépendant déclaré sur trois (31%) a encore foi dans les médias. Par contre, 58% des démocrates disent avoir assez ou beaucoup confiance dans les productions médiatiques traditionnelles.

En 2002, au plus fort de la réaction patriotique de l'après-11-Septembre, ces trois groupes d'électeurs se rapprochaient bien davantage. La fia-

Cette fois, un nouveau sondage du Pew Research Center réalisé en juillet permet de suivre la régression.

Les deux tiers (67%) des démocrates se fiaient à Fox News en 2002, mais à peine un peu plus du tiers (37%) maintenant. Ces électeurs fidèles du président Obama conservent une relative confiance dans les grands médias (CNN, CBS News, ABC News...) et la télévision locale.

Les républicains noircissent globalement le portrait. Un peu plus de 70% d'entre eux jugeaient la chaîne d'information continue CNN crédible en 2002. Ils ne sont plus que 40% à le faire. La crédibilité évaluée du réseau MSNBC a chuté de 70 à 32%, celle du *New York Times* de 50% en 2004 à 37%. Même les médias conservateurs (Fox News, *Wall Street Journal*) perdent entre 10 et 20 points de confiance.

Tandis qu'on en parle. Une enquête de scientifiques du climat de l'Union of Concerned Scientists vient

**La crédibilité évaluée du réseau MSNBC a chuté de 70 à 32%, celle du New York Times de 50% en 2004 à 37%**

de montrer que ces deux médias, propriétés de News Corp, multiplient les commentaires climatosceptiques. Entre février et juillet, se-

lon ce groupe scientifique, le réseau Fox aurait « désinformé » le public dans 93% de ses commentaires, par exemple en diffusant de fausses informations ou en ridiculisant des études rigoureuses. Le réseau a traité du sujet à quarante reprises pendant les six mois de l'enquête.

Le *Wall Street Journal* fait à peine mieux avec 81% des 48 interventions de ses pages d'opinion (distinctes des pages rédactionnelles) tout aussi désinformantes (*misleading*). Les commentaires parlent par exemple du réchauffement en termes de « bulle climatique » passagère.

Régression

La perte de confiance se mesure aussi à la pièce, pour chacun des médias, en cette année électorale présidentielle.

Le Devoir

## QU'ALLAH LE VEUILLE OU PAS



FRANÇOIS PESANT LE DEVOIR

Le cinéma Impérial déroulait lundi soir son tapis rouge à un drame intime du Moyen-Orient, intitulé *Inch'Allah*. La cinéaste québécoise Anaïs Barbeau-Lavalette (à l'arrière-plan) accompagnée de son équipe, dont les comédiennes Éveline Brochu (à droite) et Sabrina Ouazani, avait hâte de montrer son film aux Québécois, après le lancement au Festival international du film de Toronto. On y suit la quête d'une jeune obstétricienne québécoise travaillant en Cisjordanie, déchirée par le conflit israélo-palestinien et qui finit par choisir son camp. *Inch'Allah* prendra l'affiche dans nos salles vendredi.

## Prix Polaris : Feist succède à Arcade Fire

Feist est devenue lundi soir la première auteure-compositrice-interprète à mettre la main sur le prix musical Polaris, grâce à son album *Metals*.

L'artiste de Calgary, qui avait déjà décroché une mention en 2007 pour son album *The Reminder*, a donc eu la main plus heureuse avec sa nouvelle offre, plus contemplative.

Ce prix vient conclure une année faste pour Feist, qui a notamment été nommée artiste de l'année lors de la céré-

monie des Juno, en avril dernier. Feist a notamment coiffé au poteau l'artiste électro-pop Grimes, qui avait séduit bon nombre de critiques à travers le monde avec son troisième album.

Elle a également eu le meilleur sur le rappeur torontois Drake, nommé pour son deuxième opus *Take Care*. Deux membres d'Arcade Fire, formation montréalaise lauréate du prix Polaris en 2011 grâce à *The Suburbs*, étaient

présents pour couronner leur successeur.

Le duo maintenant séparé Handsome Furs, le collectif Yamantaka// Sonic Titan, le duo Japandroids, les chanteuses Cold Specks et Kathleen Edwards, le rappeur Cadence Weapon et le groupe Fucked Up faisaient également partie des 10 finalistes de la courte liste.

Depuis l'an dernier, le prix Polaris, qui récompense chaque année le meilleur al-

bum canadien de l'année précédente, est assorti d'une bourse de 30000\$. Le gagnant du trophée est déterminé par un jury formé de 11 journalistes, blogueurs et diffuseurs.

Le gala de remise de prix a eu lieu au Masonic Temple, à Toronto. La soirée a été ponctuée de prestations musicales offertes par sept finalistes, dont Grimes, Feist, Cadence Weapon et Kathleen Edwards.

La Presse canadienne

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2060

HORIZONTALEMENT

- Saillant.
- Atmosphère spirituelle - Déplorabile.
- Champignon - Cheminée.
- Est-sud-est - Rebelles.
- Résonne - Dans un titre universitaire.
- Mesure chinoise - Arbrisseau à feuilles larges - Boisson.
- Provenir de - Pulpe des fruits.
- Il est qualifié - Dépression.
- Licencier - Disposé en réseau.
- Épreuves photographiques - La totalité.
- Aire sablée d'un cirque - Rédigée.
- Ne s'en vont pas - Époques.

VERTICALEMENT

- Bière blonde anglaise - Célébrité.
- Artères - Pas divisible par deux.

- Lézard apode insectivore - Grandes plantes ligneuses.
- Constituant principal des êtres vivants - Inculte.
- Mammifère ruminant - Mer grecque.
- Arbre au bois dur et lourd - Petite élévation.
- Conjonction - Enfonce - Manche, au tennis.
- Pour maintenir un objet - Quote-part d'un convive.
- Catégorique - Donne des perles.
- Gastro-entérite - A la fin de la journée.
- A cours à Kyoto - Échevelé.
- Derrière - Du verbe être.

1	P	E	T	D	E	N	O	N	N	E	A
2	I	L	E	I	T	E	J	O	D	E	S
3	E	U	X	E	V	A	L	U	E	N	T
4	U	S	A	N	T	E	S	E	R	I	
5	S	N	E	E	T	A	N	G	O		
6	E	V	E	N	E	M	E	N	T	L	A
7	M	E	I	S	A	R	D	C	E	T	
8	E	R	S	E	R	I	R	A	T		
9	N	A	I	S	S	A	I	N	F	B	I
10	T	N	T	A	T	T	E	N	T	I	F
11	D	E	S	I	R	E	U	E	L	E	
12	P	A	S	T	E	M	P	E	R	E	R

2059

SOLUTION DU DERNIER